

ACC

10000/144/418
(I)

10000/144/418
(I)

DEREQUISITION OF SCHOOLS
SEPT. - DEC. 1945

BEST COPY POSSIBLE
FILMED AS FOUND
IN COLLECTION

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Education Subcommittee
APO 394

AL/CWA/rt

ED/SA/4.2/AC

18 December, 1945

SUBJECT : Requisition of School:
Livorno.

TO : Navy Subcommittee.

1. Enquiry at the Ministry of Marine reveals that the school on Piazza della Vittoria in Livorno was requisitioned by the Italian Navy, but on 18 December the Minister of Marine ordered its release.

CARLETON W. WASHINGTON
Lt. Col. U.S.
Director of Education.

Edw

HEADQUARTERS
LIVORNO ZONE
ALLIED MILITARY GOVERNMENT

21 November 1945.

REF : Liv. 2076166

SUBJECT : Requisitioning of Property. - School building
Piazza della Vittoria, LIVORNO.

TO : Headq. quarters,
Allied Commission,
APO 354. U.S. Army.
(Attn: Navy Sub-Commission.)

27 NOV 1945

COPY TO : Education Sub-Commission.

1. Enclosed herewith is a letter No. 27607 dated 19 Sept 45 re subject received from the Sindaco of Livorno.

2. This Hq. is advised that this property was requisitioned by the Navy Sub-Commission, A.G., for use by the Italian Military Forces, in this instance the Genio Navale.

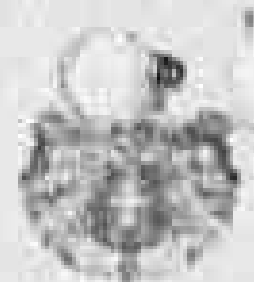
3. This Hqs. must protest against this requisitioning as it had this property de-requisitioned for Civilian School purposes.

4. This Hqs. doubts if the Navy sub-Commission has the right to requisition property without going through the Engineer Section of P.D.S. Hq. s.

Harold V. Reilly,
Lt. Col., A.U.S.,
Commissioner,
Livorno Zone A.M.G.

X Incl: 1. a/s letter with translation.

1463



Roma 15 dicembre 1945

R. Provveditorato agli Studi
DI ROMAAl Colonnello
Carleton C. Washburne
Sottocommissione Alleata
Ufficio Educazione-
Via Veneto-Piano V°
Per Roma

Aut. 257 allegata

Oggetto: Scuola elementare "R. Bonghi"-
Via Guicciardini-

Autorizzata dal R. Provveditore agli Studi, mi permetto raccomandare vivamente alla Sua benevola attenzione il caso doloroso ed urgente della scuola elementare "R. Bonghi", di via Guicciardini, di cui Le parlai telefonicamente: la direttrice, latrice della presente, gliene illustrerà, meglio, le condizioni.

La ringrazio molto, da parte del R. Provveditore di quanto vorrà fare in proposito e Le ossequia.

1462

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Education Subcommittee
APO 394

ED/CWW/cc

ED/8A/4.2/AC

14 December, 1945

SUBJECT : Derequisition.

TO : Major Benson,
G-3, AFHQ.

Dear Major Benson:

There seems to be merit in the following two cases:

1. At Ostuni, in Brindisi Province, according to the Provveditore agli Studi, a Polish unit has a detachment lodged in the only secondary school of the town. The other buildings requisitioned by the Poles seem to have sufficient accommodations to take care of this detachment; but there are no alternative accommodations for the lower and upper secondary school except some ill-adapted class rooms in the old elementary school building. The Polish commander has been approached by the Provveditore but to no avail.

Do you think some pressure might be exerted?

2. The classical secondary school in Benevento is occupied by British troops for whom alternative accommodations appear to be available in the following places:

- (a) The palace "Rocca dei Rettori" formerly owned by the Provincial Council of Corporations;
- (b) The palace "Bellanca", via Valfortore, recently left vacant by Allied troops and now derequisitioned.

The Town Major in Benevento has turned a deaf ear to the Provveditore.

I'll appreciate any help you can give in these two situations.

Sincerely yours,

1461

CARLETON W. WASHBURN
Lt. Col., A.U.S.
Director of EducationCopy to:
Minister of Public Instruction.



*Ministero
della Pubblica Istruzione*

DIREZIONE GENERALE
PER L'ISTRUZIONE CLASSICA

HEADQUARTER ALLIED COM-
MISSION EDUCATION SUBCOMMI-
SION

APC 394

R O M A

Prot. N° 9375

Argomento del P. del
Dir. Gen. Istr. Class.
OGGETTO: Derequisizione locali R. Liceo classico.
Benevento

Affinchè le scuole di Benevento possano riprendere tutta la loro funzione educativa, sarebbe necessario che a quel R. Liceo classico venissero restituite le 45 classi, tutt'ora requisite, nelle quali dovrebbero sistemarsi con turni alterni non solo le classi del Liceo e della Scuola Media, ma anche quelle di altre Scuole cittadine non escluse le elementari.

Nel fabbricato in parola sono attualmente accasernate truppe britanniche dell'Officers Mess (B.R.D.), in numero complessive di circa duecento le quali, qualora fossero costrette a rimanere tutt'ora in Benevento, potrebbero occupare tutta la "Recca dei Metteri", il palazzo dell'ex

./.

1460

Censiglio Provinciale delle Corporazioni e il palazzo "Bellence" in via Valfertera, di recente lasciati liberi dalle truppe Alleate e non ancora requisiti.

Si prega pertanto detta Commissione Alleata di esaminare l'opportunità di compiere qualche passo presso il Town Major della città il quale, a quanto riferisce il Preside del Liceo, sembrerebbe severamente predisposto a non considerare troppo benevolmente le urgenti necessità delle Scuole di Benevento.

IL MINISTRO

Manzoni



Mod. 7 (12/10/1943)

30 NOV 1943

Ministero
della Pubblica Istruzione

DIREZIONE GENERALE
PER L'ISTRUZIONE CLASSICA

HEADQUARTER ALLIED COM
MISSION EDUCATION SUBCOM-
MISSION

APC 394 Via Ves-
poto

R O M A

Rel. N° 11413

Risposta al P. S. L.
D. S. L. N°

Oggetto: Ostuni - Edilizia scolastica.

Il Provveditore agli Studi di Brindisi nel riferire a questo Ministero sulla situazione edilizia delle scuole della Provincia, ha fra l'altro fatto presente l'urgente necessità che venga derequisito l'edificio del R. Ginnasio ed annessa R. Scuola Media di Ostuni, attualmente occupata da un reparto di truppe Polacche.

La richiesta del Provveditore è principalmente motivata dal fatto che in Ostuni non vi sono altri locali di fortuna disponibili, tranne alcune sale delle vecchie scuole elementari, mal ridotte e che nell'imminente inverno, assai rigido in quella zona, non offrono alcuna garanzia per la salute degli alunni e degli insegnanti.

Il suddetto distaccamento polacco ha a pro-

pria disposizione nel medesimo centro altri immobili che potrebbero alloggiare convenientemente le forze distaccate nell'edificio del Ginnasio.

Il Provveditore in parola ha già rivolto sollecitazioni al Comando della base polacca di Mottola (Taranto) ma con esito assolutamente negativo.

Questo Ministero rivolge pertanto la vivissima preghiera a cotesta Commissione Alleata di voler appoggiare presso il Quartier Generale Alleato la presente richiesta affinché l'immobile in parola venga restituito alla Scuola che ne ha inderogabile necessità.

Si confida nel benevolo interessamento di cotesta Commissione.

IL MINISTRO
Maras

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION ON
Education Subcommission
APO 394

ED/ST/RE

ED/CA/L.2/NO

14 Dicembre, 1945

OGGETTO : Derequisizione R. Liceo Classico
Benevento - R. Ginnasio di Ostuni.AL : Sottosegretario di Stato
Dr. Maranga
Ministero della Pubblica Istruzione.

In risposta alle note Direzione Gen. Istruz. Classica, Prot. 9575
del 23 Novembre 45 e Prot. 11413 del 30 Novembre 45, si trasmette copia
della lettera diretta al Maj. Benson del Comando Supremo di Caserta

CARLTON W. WASHINGTON
Lt. Col. A. U. S.
Director of Education.

1455

1118

De duc

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512

G-5: 386.2

6 December 1945

SUBJECT: Derequisition of Schools.

TO : Headquarters, Allied Commission,
APO 394.

Reference your ED/BA/4.2/AC dated 28 November.

The case of the ANCONA schools has been placed before the
appropriate authority.

BY COMMAND OF LIEUTENANT GENERAL MORGAN:

7 DEC 1945

A. L. Hamblen Col
A. L. HAMBLIN
Brigadier General, G.S.C.
Assistant Chief of Staff, G-5

1458

C.G.



Ministero

della Pubblica Istruzione

DIREZIONE GENERALE DELL'ISTRUZIONE ELEMENTARE

Divisione IV

Prot. N. 2658/59/1780 Allegati

Alla Commissione Allente,
Sottocommissione per l'educazione
Via Veneto
R O M A

Roma, 10 DIC 1958

19

Risposta al Foglio del D. M. N. 242

Oggetto: Derequisizione edifici scolastici.

SAAL

Questo Ministero ha ricevuto copia delle lettere in data 27 settembre e.s.a.N.G.5 a P O 521 e 28 stesso mese senza numero inviate da codesta Sottocommissione con la nota cui si risponde, con le quali il Quartiere Generale Allente di Caserta dava le opportune istruzioni in merito alle derequisizioni di locali scolastici.

Al riguardo questo Ministero prende atto della raccomandazione rivolta da codesto Ufficio circa l'opportunità che non sia ulteriormente richiesto il suo intervento per la derequisizione dei locali già requisiti e, nel mentre ringrazia vivamente codesta Sottocommissione per l'opera fattiva svolta finora a vantaggio delle nostre scuole, confida che essa vorrà tuttavia interessarsi, come per il passato, alla soluzione di un problema di vitale importanza per la normalizzazione di uno dei settori più delicati nella vita del paese.

IL MINISTRO

Amman

IV

L. 1655/59/1780/Proposte

OGGETTO Derequisizione edifici scolastici.

Sottocommissione per l'educazione
Via Veneto

M. C. M. A.

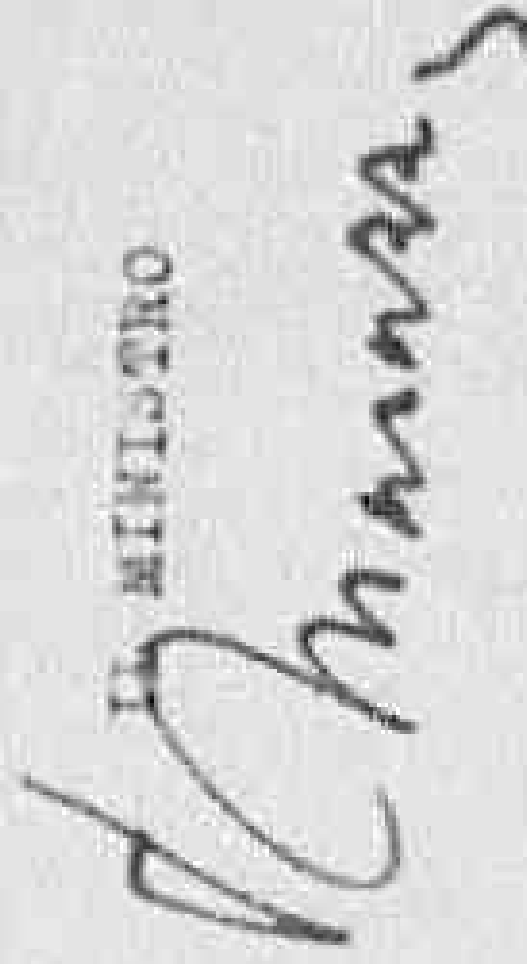
Risposta al foglio del G. n. 112

F. A. 12

Questo Ministero ha ricevuto copia delle lettere in data 27 settembre e. s. n. g. s. a P. O. 521 e 28 stesso mese senza numero inviate da codesta Sottocommissione con la nota cui si risponde, con le quali il Quartiere Generale Allicato di Caserta dava le opportune istruzioni in merito alle derequisizioni di locali scolastici.

Al riguardo questo Ministero prende atto della raccomandazione rivolta da codesto Ufficio circa l'opportunità che non sia ulteriormente richiesto il suo intervento per l'acquisizione dei locali già requisiti e, nel mentre ringrazia vivamente codesta Sottocommissione per l'opera fattiva svolta finora a vantaggio delle nostre scuole, confida che essa vorrà tuttavia interessarsi, come per il passato, alla soluzione di un problema di vitale importanza per la normalizzazione di uno dei settori più delicati nella vita del Paese.

IL MINISTRO



HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Education Subcommittee
APO 394

ED/gr/cc

ED/8A/4.2/AC

10 December, 1945

OGGETTO : Derequisizione edifici scolastici.

AL : Dr. Marazza,
Sottosegretario di Stato.

In risposta alla ministeriale del 4 dicembre 1945 della Direzione Generale dell'Istruzione Elementare, Div. IV, prot. 1916, questa Sottocommissione non può che far riferimento agli ordini del Comando Supremo di Caserta, comunicati a codesto Ministero in data 16 ottobre 1945, ED/3C/6.0/AC.

Si segnala, inoltre, che gli elenchi delle scuole occupate dalle forze armate Alleate nelle varie province dovranno essere accompagnati da:

- a) elenchi delle scuole occupate da enti civili o comandi militari italiani;
- b) elenchi delle scuole non occupate, indicando il numero rispettivo delle aule.

1456

CARLETON W. WASHBURN
Lt. Col., A.U.S.
Director of Education.



Ministero
della Pubblica Istruzione
DIREZIONE GENERALE DELL'ISTRUZIONE ELEMENTARE

Alla Commissione Alleata -
Sottocommissione per l'educazione
Via Veneto

Chiusura IV

Reg. N. 1916

Allegato

ROMA

Proceduto al Togliuti del
Gen

OGGETTO Derequisizione locali scolastici.

1456

Dalle relazioni inviate a questo Ministero dai Provveditori agli Studi competenti sulla situazione dei locali scolastici di alcune province risultano a tutt'oggi ancora requisiti per conto degli Alleati le scuole elementari di cui agli uniti elenchi. Codesta On.le Commissione, alla quale spesso si è rivolto lo scrivente, ha accolto sempre con piena comprensione le richieste da esso segnalate relative alla derequisizione dei locali scolastici.

Tuttavia, come può rilevarsi dai dati trascritti, ancora moltissime scuole dopo anni di forzata inattività a causa della guerra, non possono iniziare nemmeno nel nuovo anno scolastico il loro funzionamento regolare perchè i rispettivi locali sono occupati da truppe, o da uffici o da Comandi. Moltissimi alunni, di conseguenza, nelle località prive della scuola vengono abbandonati a se stessi e sono facilmente fuorviati dai pericoli della strada, creando un altro tra i gravissimi problemi attuali.

Questo Ministero rivolge, pertanto, vivo appello a codesta On. Commissione, affinchè voglia prendere in esame la possibilità di esperire le pratiche necessarie perchè una parte almeno dei locali che risultano tuttora requisiti sia lasciata libera appena se ne

Disposizioni
Reg. N. 1916

ROMA

Allegato al Reg. del
G. U.

OCCORRENZA DEREGUISIZIONE LOCALI SCOLASTICI.

1455

Dalle relazioni inviate a questo Ministero dai Provveditori agli Studi competenti sulla situazione dei locali scolastici di alcune province risultano a tutt'oggi ancora requisiti per conto degli Alleati le scuole elementari di cui agli uniti elenchi. Codesta On.le Commissione, alla quale spesso si è rivolto lo scrivente, ha accolto sempre con piena comprensione le richieste da esso segnalate relative alla dereguisizione dei locali scolastici. Tuttavia, come può rilevarsi dai dati trascritti, ancora moltissime scuole dopo anni di forzata inattività a causa della guerra, non possono iniziare nemmeno nel nuovo anno scolastico il loro funzionamento regolare perchè i rispettivi locali sono occupati da truppe, o da uffici o da Comandi. Moltissimi alunni, di conseguenza, nelle località prive della scuola vengono abbandonati a se stessi e sono facilmente fuorviati dai pericoli della strada, creando un altro tra i gravissimi problemi attuali.

Questo Ministero rivolge, pertanto, vivo appello a codesta On. Commissione, affinchè voglia prendere in esame la possibilità di esperire le pratiche necessarie perchè una parte almeno dei locali che risultano tuttora requisiti sia lasciata libera appena se ne presenti la possibilità, e sia in tal modo facilitata la ripresa di una delle attività essenziali per la rinascita del Paese.

Gli elenchi che si accludono riguardano le province di Aosta, Aosta, Avellino, Bari, Benevento, Bologna, Brindisi, Ferrara,

./.

1735016

Livorno, Napoli, Macerata, Matera, Messina, Piacenza, Reggio Calabria, Rieti, Roma, Salerno, Siena, Taranto, Teramo.

Si fa riserva di trasmettere a codesta Commissione gli elenchi relativi alla situazione dei locali scolastici delle altre provincie non appena saranno qui pervenuti; e si ringrazia fin d'ora per quanto essa vorrà ancora una volta fare a favore della Scuola italiana.

IL MINISTRO

A. Chianura

Scuole di ANCONA occupate da Militari Alleati

Comune

(Scuola " De Amicis "
(" " Marinelli "
(
(
(
(
(

Scuole di AGOSTA
occupate da Militari Alleati

Ivrea (capoluogo) " Costantino Nigra"
" Massimo D'Azeglio"

1453

AVELLINO

Scuole occupate da Autorità Alleate

Edificio Scolastico Cervinara (in provincia)

Scuole di BARIoccupate da Autorità Alleate

Bari	edif.	Casa Savino (rione Canassi)
"	"	Corridoni (Bari Vecchia)
"	"	Duca degli Abbruzzi (Via Canilli)
"	"	D'Annunzio (Via Gimma)
"	"	Diaz Carbonara
"	"	Garibaldi Via Manzoni
"	"	Mazzini Via Palazzo di Giustizia
"	"	Palazzo di città (Bari Vecchia)
Adelfia	"	Rione Gannedo e Rione Mondrone
Barletta	"	D'Azeglio
Bidetto	"	Nuovo
Bistondo	"	"
Casomassima	"	"
Conversano	"	"
Gioia del Colle	"	Principe di Piemonte
Gravina	"	"
Grumo App.	"	"
Locorotondo	"	"
Mola di Bari	"	S. Chiara
Molfetta	"	Battisti e Manzoni
Monopoli	"	
Putignano	"	nuovo
Spinazzola	"	"
Toritto	"	
Trani	"	De Amicis e di Piazza Mazzini
Triggiano	"	Nuovo
Turi	"	Casggiato scolastico

BENEVENTO

Scuole elementari occupate da Autorità Alleate

Benevento - Locali ex Piazza Rivoluzione

Pietralcina - Edificio scolastico

1450

BOLOGNA

Scuole elementari occupate da Autorità Militari Alleate

Sc. Borgo Panigale
" Casali Mattiuzzi
" Fortuzzi
" Masi
" Silvani

in provincia

Castelmaggiore

Castiglione de' Pepoli

MEINDISI

Scuole elementari occupate da Militari Alleati

So. De Amicis
" Cappuccini
" Casale
" S. Pietro Venetico

FERRARA

Scuole elementari occupate da Militari Alleati

Ferrara - Umberto I°

" Mosti

(In provincia)

Scuola Comune Quaratesana

Montalbano

LIVORNO

Scuola elementari occupate da Militari Alleati

Scuola " Micheli "

" Senci "

" Brin "

Giugliano in Campania (Scuole elementari)	Melito
"	Villaricca
Maddaloni	sede centrale
Marano	"
Marcelianise	"
"	"
Comune di Mola	Recale
"	Saviano
Pom. d'Arco	S. Vitaliano
"	succursale
Portici	Brusciano
Resina	sede centrale
Sorrento I°	"
Sorrento II°	"
S. Anastasia	Vico Equense
S. Giuseppe Vesuviano	Pollena Trocchia
"	sede centrale
Torre del Greco	Terzigno
Torre Annunziata I°	sede centrale
"	"
Torre Annunziata II°	Pompei
	Trecase

NAPOLI

Scuole elementari occupate da Militari Alleati

Napoli - scuola El.	E. De Amicis
"	T. Ravaschieri
"	V. Cuoco
"	Gienturco
"	Angiulli
"	Bruno
"	Alighieri
"	G. Mobile
"	Vanvitelli
"	Morelli
"	Quarati
"	Leopardi
"	Cimarosa
"	V. Veneto
"	Tasso (Piscinola)
"	Aganoor
"	Stadera
"	S. Giovanni a Teduccio
"	Ariosto (Secondigliano)
"	Oriani (S. Pietro a Paterno)

Comune di Acerra (scuole el.)	sede centrale
"	Arioso S. Felice
"	fraz. Tavernola
"	Lucignano
"	sede centrale
"	"
"	"
"	"
"	"
"	"
Afragola	
Bacoli	

MACERATA

Scuole elementari occupate da Militari Alleati

Macerata - Casamento di Piazza delle Università
" Edmondo de Amicis"

Edifici delle frazioni : Valle e Piediripa

Porto Civitanova e frazione fontessina e foce di
Chienti

Civitanova Marche e frazione S. Maria Apparente

Montecosaro

Tolentino

Potenza Picena

Marrovalle

Porto Recanati e frazione Scossicci

MATERA

Scuole elementari occupate da Militari Alleati

Matera - Scuole elementari (centro)

MESSINA

Scuole elementari occupate da Militari Alleati
Messina - " Fr. Crispi"

PIACENZA

Scuole elementari occupate da Militari Alleati

Piacenza - Scuole " Giordani "

REGGIO CALABRIA

Scuole elementari occupate dall'Autorità Militare
Alleata

Reggio Calabria - Edificio " E. De Amicis "

RIETI

Scuole elementari occupate dalle Autorità Militari
Alleate

Rieti - Scuole elementari " G. Marconi "

ROMA

Scuole elementari occupate dall'Autorità Militare
Allente

L. Michelazzi
F. Cecconi
Largo Volsinio
V. Donna Olimpia
E. Pestalozzi
Borgata Alessandrina
Capanelle
Torr' Gaia
E. Gienturco

SALERNO

Scuole elementari occupate dalle Autorità Militari
Alleate

Frazione S. Lucia - 1 aula
Pagani - edificio capoluogo
Pontecagnano fraz. Verinis (sc; rurale)
Salerno - Ed. "Barra"
" frazioni Pastena e Mercatello

SIENA

Scuole elementari occupate dalle Autorità Militari
Allestite

(Abbadia S. Salvatore)

Radiconfi & Scuole elementari

Poggibonfi (capoluogo)

TARANTOScuole elementari occupate dalle Autorità Militari
Alleate

Taranto -	Ed.	" Giusti "
"	"	" Consiglio Salita Porto "
"	"	" 25 luglio " Via Pitagora
"	"	" Virgilio "
Mottola -		ed. scolastico
Palagiano	"	"
Palagianello	"	"
Grottaglie	"	"
Martina Franca		Ateneo Bruni

TERAMO

Scuole elementari occupate da autorità Militari
Alleate

Giulianova spiaggia	6 aule
Martinsicuro di Colonnella	tutto l'edificio scolastico
Villa Rosa di Colonnella	" " "
Ripoli di Corropoli	" " "
Nereto	" " "
Corropoli	" " "
Piave Tronto di Corropoli	" " "
Atri Capoluogo	

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Education Subcommittee
APO 394

ED/gr/cc

ED/8A/4.2/AC

10 December, 1945

OGGETTO : Derequisizione edifici scolastici.

AL : Dr. Marazza,
Sottosegretario di Stato.

Si trasmette l'acclusa lettera del Brigadier General Hamblen riguardante lo stato attuale delle derequisizioni da parte delle forze alleate degli Stati Uniti.

CARLETON W. WASHBURN
Lt. Col., A.U.S.
Director of Education.

Seguito a Programma N° 2840 del 12 ottobre u.s.

Interesso nuovamente ~~ad essere~~ la commissione e la cortesia di codesto Onorevole Sottocommissione affinché i locali del Collegio S. Luigi in Bologna, attualmente occupati da reparti dell'Ospedale Maggiore, vengano al più presto sgomberati.

Detti reparti dell'Ospedale Maggiore potrebbero essere alloggiati nella grande Villa Benelli a Borgo Panigale o in altri locali al Fossolo, tutti alla periferia di Bologna. Tali Ville, già requisite dagli Alleati, risultano ora vuote e - a quanto sembra - in corso di restituzione ai privati proprietari.

Col trasferimento dei ripetuti reparti e col conseguente sgombero del Collegio S. Luigi si restituirà alla Scuola un Istituto di grandissima importanza, l'unico del genere in tutta la provincia e che, oltre ad accogliere numerosissimi allievi, potrà - nelle ore libere - mettere parte dei locali a disposizione del Provveditore agli studi.

Sarà gradito un cortese riscontro.

SOTTOSGREGARIO STATO PUBBLICA ISTRUZIONE

MARAZZA

Trasmesso alle ore 12.15 del 7 dicembre 1945

Tramette il Dott. DE VITA

Riceve : Sig. Scaravelli

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Education Subcommittee
APO 394

ED/CWS/ans

4 December, 1945

ED/BA/4.2/M

SUBJECT : Illegal requisition of school.
TO : Minister of Public Instruction.

Dear Vincenzo:

Enclosed please find copies of the correspondence concerning the school in Livorno concerning which I spoke to you on the telephone; also copy of telegram sent by the Navy Subcommittee to the Minister of Marine.

Please let me know how this comes out.

Cordially,

CARLTON W. WASHBURN
Lt. Col., A. U. S.
Director of Education.

1431

MINISTRY OF MARINE (R) EDUCATION SUB-COMMISSION; HQTS LIVORNO AMG
FROM...N.S.C.

UNCLASSIFIED

1. A BUILDING IN PIAZZA DELLA VITTORIA, 35, LIVORNO WAS DE-REQUISITIONED BY ALLIED FORCES IN ORDER THAT IT COULD BE USED AS A SCHOOL BY LOCAL ITALIAN AUTHORITIES.
2. THE BUILDING HAS BEEN OCCUPIED BY ITALIAN NAVAL PERSONNEL AND IT IS REPORTED THAT THE PROPERTY WAS REQUISITIONED BY THE NAVY SUB-COMMISSION. THIS REPORT WOULD SUGGEST THAT A BI-LINGUAL CERTIFICATE COUNTER-SIGNED BY THE NAVY SUB-COMMISSION, ISSUED TO PROTECT ITALIAN NAVAL ESTABLISHMENTS HAS BEEN ABUSIVELY FIXED TO THE PREMISES.
3. IT IS REQUESTED THAT THIS MATTER BE THOROUGHLY INVESTIGATED IMMEDIATELY AND A REPORT FURNISHED TO THE NAVY SUB-COMMISSION.

.....291652A NOVEMBER..... 1430

DIST...NSC(4) 1 H/M EDUCATION SUB COMMISSION ALYON ROME.

T/P & H/M

P/L

TUD...1748

RCB

29/11

DECLASSIFIED E.O. 12356 Section 3.3/DMO No. 785016

HEADQUARTERS
LIVORNO ZONE
ALLIED MILITARY GOVERNMENT

REF : Liv. 20/6166

21 November 1945.

SUBJECT : Requisitioning of Property - School building
Piazza della Vittoria, LIVORNO.

TO : Headquarters,
Allied Commission,
APO 394, U.S. Army.
(Attn: Navy Sub-Commission).

COPIES TO : Education Sub-Commission.

1. Enclosed herewith is a letter No. 27607 dated 19 Sept 45 re subject received from the Sindaco of Livorno.

2. This Hqs. is advised that this property was requisitioned by the Navy Sub-Commission, A.C., for use by the Italian Military Forces, in this instance the Genio Navale.

3. This Hqs. must protest against this requisitioning as it had this property de-requisitioned for Civilian School purposes.

4. This Hqs. doubts if the Navy Sub-Commission has the right to requisition property without going through the Engineer Section of P.B.S. Hqs.

/s/ Harold V. Reilly
Harold V. Reilly,
Lt. Col., A.U.S.,
Commissioner,
Livorno Zone, A.M.G.

1429

Incl:

1. a/s letter with translation.

C
O
P
Y

Leghorn Comune

Leghorn, 19/9/1945.

To A.M.G. Zone Commissioner
Leghorn

Reference: Piazza della Vittoria.
Building to be used for school.

Building situated in Piazza della Vittoria 35 (ex Braun) was requisitioned on the 24/7/1944 and used by an Allied Force Unit, who left it afterwards.

Later, in force of a decree from Commissariato degli Alloggi, dated 26/6/1945 No. 41836, said building was assigned to this Comune to be used as a school.

However, this Comune has been unable to take possession of it, because, in the meantime, an Italian Command, the Marine Transit Command, occupied the building for which it does not seem to have been issued any requisitioning decree. As it is almost urgent to arrange for the school, which will be opened shortly, we beg to ask you what is the present position of the providence re above building, in order to, if possible, obtain the use of it and stick to decree issued by local Commissariato degli Alloggi.

The Town-Mayor
(signed)

C
O
P
Y

1428

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Education Subcommittee
APO 394

ED/J.V.V./YK

ED/YK.I.C./AC. 7482

8A.1.2

1 Dicembre 1945

OGGETTO : Villa di Via Claudia Augusta

Al : Ente Naz. Addestramento Lavoratori Commercio
ROMA

In riferimento alla nota di codesto Istituto del 6/II u.s., questo Comando, dopo avere interessata la Sottocommissione Alleata che e' in collegamento col Ministero della Guerra Italiana, e' stato richiesto di prendere contatti col Maggiore Byatt Liaison Joint Number 4 RLM, Bolzano, il quale si interessa di questioni concernenti la derequisizione di edifici scolastici, occupati da Comandi Militari Italiani.

Si prega, pertanto, codesto Istituto volere incaricare il proprio rappresentante a Bolzano di parlare col suddetto Maggiore.

Contemporaneamente si assicura codesto Istituto che si segnalera' la cosa d'ufficio al Maggiore Byatt.

Per il Direttore alla Educazione

J.V. VELLA,
Capt
Executive Officer

1427

E. N. A. L. C.

ENTE NAZIONALE ADDESTRAMENTO

LAVORATORI COMMERCIO

IL COMMISSARIO

Protocollo N. 540

OGGETTO:

7E-10

Can you help 2

30 nov 1945

To: M M / A

6/11/1945

From: ~~Commissione~~ ^{ROSA}

Via Boncompagni, 19
Tel. 480151 - 82

On. COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per l'istruzione

R O M A
Via Veneto

Abbiamo interessato il Prefetto di Bolzano, e il Ministro della Guerra per la derequisizione dei locali della Villa di Via Claudia Augusta, 19 di Merano di proprietà dell'Ente scrivente (già sede della Scuola Nazionale Alberghe-
ra ed ora occupata dal Comando Militare Italiano) con le let-
tere allegate.

Dovendo riprendere l'attività della detta Scuola
preghiamo cordente On. Commissione Alleata di voler agevolare,
nel miglior modo possibile, la nostra richiesta.
In attesa di ringrazia.

All. N. 2

IL COMMISSARIO
(Prof. Giuseppe Della)

1426

M M / A
Lavoratori
Bolzano

Protocollo N. 540

OGGETTO:

On. COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per l'Istruzione

R O M A
Via Veneto

Abbiamo interessato il Prefetto di Bolzano, e il Ministro della Guerra per la derequisizione dei locali della Villa di Via Claudia Augusta, 19 di Merano di proprietà dell'Ente scrivente (già sede della Scuola Nazionale Alberghiera ed ora occupata dal Comando Militare Italiano) con le lettere allegate.

Dovendo riprendere l'attività della detta Scuola preghiamo codesta On. Commissione Alleata di voler agevolare, nel miglior modo possibile, la nostra richiesta.

In attesa di ringrazia.

All. N. 2

IL COMMISSARIO
(Prof. Giuseppe Sala)

[Signature]

1426

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

6/11/1945

398

Al Sig. PREFETTO di

Scuola Alberghiera - Serrano -

B. C. L. 2. 4. 3. 0.

e p.c.

AL MINISTERO DEL LAVORO E
DELLA PREVIDENZA SOCIALE
Direz. Gen. del Lavoro Div. III

B. C. L. 2. 4. 3. 0.

Risponderemo la cortese Sua del 10 ottobre c.m. (n. 4209) Dat.: (Casetta: Scuola Alberghiera - Serrano -) e la ringraziamo per le cortesi informazioni.

Dovendo riprendere le attività della Scuola Alberghiera confidiamo nell'intervento della S.V.I. per farci ottenere una rapida derequisizione della Scuola svedese.

In questo proposito scriviamo, con le lettere che alleghiamo in copia, alla Commissione Alleata e al Ministero della Guerra e interessiamo l'On. Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale perché provveda ad appoggiare la nostra richiesta presso i due Enti.

Gradiremo avere l'elenco degli oggetti e arredi appartenenti all'Ente scrivente che non è stato allegato alla lettera. Si prega di valerci con alcune precise ed esaurienti dati sulla proprietà degli impianti e arredi che secondo le notizie in nostro possesso erano di piena proprietà dell'U.S.F., L.C. al quale è subentrato, con tutti i diritti, l'attuale gestione Commissariale.

Interessiamo la S.V. e l'On. Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale, in attesa della nomina da parte nostra, di un direttore della Scuola, ad affidare l'incarico di custode dei beni del nostro Ente al direttore dell'Ufficio provinciale del

1425

./.

Lavoro di Bolzano col quale, necessariamente, dovremo collabo-
rare per la ripresa della nostra attività a Merano.

In attesa di un cortese cenno di assicurazione si ri-
grazia.

IL COMISSARIO
(Prof. Giuseppe Sala)

6844

693

6/11/1945

AL MINISTERO DELLA GUERRA
Gabinetto

R O M A

Il Prefetto di Bolzano, con sua nota del 10 ottobre n. 4209/Gab comunica che la Scuola Alberghiera di proprietà dell'Ente scrivente (sita a Via Claudia Augusta 19 - Merano) è stata requisita dal Comando Militare Italiano per alloggiare le truppe della " Folgore ".

Volendo riprendere i per richiesta anche delle associazioni dei lavoratori - l'attività della scuola - si prega di voler disporre per una rapida derequisizione della medesima.

Di quanto sopra è stata anche informata la Commissione Alleata.

La riconsegna della Villa dovrà essere fatta ai nostri incaricati, che designeremo a tal uopo .

In attesa di un cortese sollecito ceuno di riscontro ringraziamo vivamente;

IL COMMISSARIO
(Prof. Giuseppe Sala)

1424

file

Education

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512
PA/42

G-5: 386.2

28 November 1945

SUBJECT: Derequisition of Educational facilities.

TO : Headquarters, Allied Commission, APO 394.

Further to G-5: 386.2 dated 17 November, 1945.

1. The latest information on the derequisition of educational facilities by the U. S. authorities is as follows:

Number of schools held under requisition on 1 September	58
" " " derequisitioned during September	13
" " " " " October	19
" " " " " period 1 - 10 November	11
	<u>43</u>
Number of schools remaining under requisition on 11 November	<u>15</u>

2. It will be seen from these figures that the estimated rate of derequisition has been exceeded by an appreciable amount.

BY COMMAND OF LIEUTENANT GENERAL MORGAN:

for *A. L. Hamblen Col*
A. L. HAMBLEN,
Brigadier General GSC,
Assistant Chief of Staff, G-5.

Ref ED/8/L-2/AC

27 November, 1945

Dear General Infante:

Your letter of 11 November regarding the need for derequisitioning the engineering building of the University of Bologna is acknowledged.

The matter has been placed before Allied Forces Headquarters and they have been urged to do everything possible toward freeing these premises.

You will be kept informed as to the situation.

Yours very truly,

[S] Elmer V. Stone

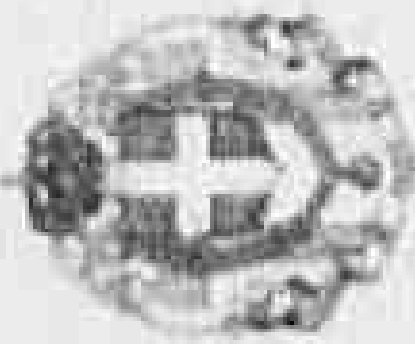
ELMER V. STONE
Rear Admiral, USNR
Chief Commissioner

Generale Adolfo Infante
Il Primo Aiutante di Campo
Generale di S.A.R. Il Luogotenente Generale del Regno
Roma.

DISTRIBUTION:

Chief Commissioner
Executive Commissioner
Education Subcommission.

1422



Ministro

Ministero dell'Industria e del Commercio

SEGRETERIA DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

1274

OGGETTO ANCONA - Locali scolastici.

Il Provveditore agli studi di Ancona, nel dare a questo Ministero relazione dell'attuale stato delle scuole elementari e medie di quella città, ha fatto presente di non poter in alcun modo fronteggiare la situazione, che è invero gravissima, essendo la maggior parte degli edifici scolastici di Ancona o distrutti o danneggiati tanto da non poter essere utilizzati, o, infine, requisiti dai Comandi Alleati e dalle Amministrazioni cittadine.

La situazione è la seguente:

SCUOLE ELEMENTARI:

1° Circolo-Scuola "De Amicis" (circa 600 alunni) occupata dagli Alleati;

2° Circolo-Scuola "Mazzini" (circa 700 alunni) in parte molto danneggiata, in parte occupata da famiglie di sfollati e da qualche scuola media- Solo 4 classi sono occupate dalle scuole elementari;

3° Circolo-Scuola "Faiani" (circa 800 alunni) occupata dal Comune;

4° Circolo-Scuola "Marinelli" (circa 600 alunni) danneggiata e occupata da truppe alleate;

5° Circolo - Scuola "Benincasa" (circa 300 alunni) completamente distrutta.

SCUOLE MEDIE:

Per quanto riguarda la scuola media si rileva:

Alla Commissione Alleata
Sottocommissione per l'educazione

Al Prefetto di

Al Sindaco di

Al Provveditore agli studi

ANCONA

OGGETTO ANCONA - Locali scolastici.

Il Provveditore agli studi di Ancona, nel dare a questo Ministero relazione dell'attuale stato delle scuole elementari e medie di quella città, ha fatto presente di non poter in alcun modo fronteggiare la situazione, che è invero gravissima, essendo la maggior parte degli edifici scolastici di Ancona o distrutti o danneggiati tanto da non poter essere utilizzati, o, infine, requisiti dai Comandi Alleati e dalle Amministrazioni cittadine.

La situazione è la seguente:

SCUOLE ELEMENTARI:

- 1° Circolo-Scuola "De Amicis" (circa 600 alunni) occupata dagli Alleati;
- 2° Circolo-Scuola "Mazzini" (circa 700 alunni) in parte molto danneggiata, in parte occupata da famiglie di sfollati e da qualche scuola media- Solo 4 classi sono occupate dalle scuole elementari;
- 3° Circolo-Scuola "Paiani" (circa 800 alunni) occupata dal Comune;
- 4° Circolo-Scuola "Marinelli" (circa 600 alunni) danneggiata e occupata da truppe alleate;
- 5° Circolo - Scuola "Benincasa" (circa 300 alunni) completamente distrutta.

SCUOLE MEDIE:

Per quanto riguarda la scuola media si rileva:

- 1° - numero CINQUE istituti sono privi di sedi perchè completamente distrutti: Liceo scientifico - Istituto magistrale - Scuola tecnica comunale - Scuola Avv.to comunale - Scuola media inferiore I°.

A.M.

./.

2° - numero QUATTRO istituti sono privi di sedi perché attualmente requisite dal Comando Militare Alleato: Liceo Ginnasio - Istituto tecnico "St. Anna" - Istituto Nautico, Scuola Tecnica Industriali;

3° - Un istituto è privo di sede perché questa in parte è andata distrutta, parte è ancora da sistemare.

(Scuola Media Inferiore - Ancona III°)

4° - Solo tre istituti hanno conservata la propria sede: Istituto Tecnico "Benincasa"; Scuola Media Inf. Ancona II° (in un unico locale).

5° - Due Istituti si sono sistemati in locali di fortuna: Scuola Media Inf. Ancona I° - (che nell'anno scolastico 1944-45 ha assorbito anche la Media III°) nei locali dell'edificio dell'ex letterato tedesco, e il Liceo scientifico al Corso Vittorio Emanuele in un appartamento privato di un maestro elementare.

Intrambi questi locali, ma specialmente il secondo, sono angusti e inadatti.

Anche i locali del Provveditorato agli studi, situati in Piazza Cavour 5, sono tuttora occupati dalle truppe alleate, e gli uffici continuano a funzionare in ambienti assolutamente inadatti.

Si rivolge, pertanto, una caldissima preghiera a codesta On.le Sottocommissione, che sempre tanto vigile e costruttivo interesse ha posto e pone a tutti i problemi della Scuola, affinché - d'intesa con tutti gli altri Enti in indirizzo - voglia predisporre ed attuare in Ancona un piano, inteso ad assicurare, per quanto possibile, anche nel delottissimo settore della vita scolastica, il sollecito ritorno alla normalità.

In ogni caso, notevole beneficio verrebbe apportato alla situazione, se i Comandi Alleati di Ancona e l'Amministrazione Comunale si inducessero a sgomberare i locali scolastici da essi occupati.

Si confida in un cortese e sollecito cenno di riscontro e, possibilmente, di assicurazione.

Per IL MINISTRO

Maras

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Education Subcommittee
APO 394

ED/CWH/rz

ED/GA/1.2/AC

28 November, 1945

SUBJECT: Derequisition of Schools.

TO : C-5, AFHQ
(Att: Major Benson).

1. The school situation in Ancona is one of the two most acute in Italy - Bari is the other.

2. A report (with urgent request that something be done to give some relief) has come from the Ministry of Public Instruction.

3. The situation is as follows:

Elementary schools - 5 in Ancona

De Adels (600 pupils)	occupied by Allies
Marinelli (600 pupils)	" "
Massini (700 pupils)	badly damaged - usable parts occupied by refugees. 4 class rooms available for school
Paiani (800 pupils)	occupied by Comune because of damage or Allied occupation of all other available buildings
Benincasa (300 pupils)	Completely destroyed.

Secondary schools

Liceo-Ginnasio	occupied by Allies
Istituto Tecnico "Stracca"	" " "
Istituto Nautico	" " "
Scuola Tecnica Industriale	" " "
Istituto Tecnico "Benincasa"	used by three schools
Liceo Scientifico	completely destroyed
Istituto Magistrale	" "
Scuola Tecnica Commerciale	" "
Scuola Avviamento Commerciale	" "
Scuola Media Inferiore, 1	" "
" " " 3	partly destroyed

4. As you will see from the above, of five elementary schools, normally housing 3000 children, only four class rooms are available. of 11 secondary schools only one building and part of another are available. It is true that Allied occupation is only responsible, directly, for the unavailability of six schools, destruction being the cause of unavailability

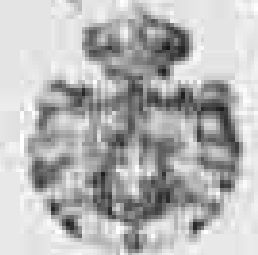
of most of the others. But the extreme handicap to any education in
Ancona is obvious.

5. Will it be possible to relieve the situation by releasing some
of the requisitioned buildings, or making parts of them available?

CARLTON W. WASHBURN
Lt. Col. A. U. S.
Director of Education.

Copy to: Marassa
Ministero della Pubblica Istruzione.

24-11-65
full



Al Ten. Col. C. W. Washburne - Sot-
toscrivente. Allevato per l'E-
ducazione - Via Veneto, Piano V°

ROMA

R. Provveditorato agli Studi

DI ROMA e p. a. Alla Dires. Gen. le Istr. Elementari
del Ministero delle P. I.

ROMA

Doc. 3188

Al Ministero della P. I.
Cabinetto del Sottosegretario di
Stato

ROMA

Oggetto:

Derequisizione
scuola elem. "E.
Pestalozzi" -
Via Montebello, 122

All'Ispezzione Scolastica del-
l'Urbe - Via Gioberti, 50

ROMA

8A/4.2

Giunge a quest'Ufficio, per conoscenza, la lettera
di codesto Comando in data 6 e. m., riguardante la dere-
quisizione della scuola in oggetto.

Questo Provveditorato, molto lieto perchè una scu-
la elementare così importante come la "E. Pestalozzi"
può riprendere il suo normale funzionamento, ringrazia
per il benevolo appoggio ed il fattivo interessamento
concesso da codesto Comando alla pratica della derequi-
sizione.

IL R. PROVVEDITORE AGLI STUDI
(Prof. R. Salaris)

[Signature]

1418



Roma 24/11/1945
VIA VENETO 100-101, 102

R. Provveditorato agli Studi
DI ROMA

Cap. Vella - Sottosommis-
sione Alleata - Ufficio Educazio-
ne - Via Veneto (Piano V°)

R.O.M.A.

OGGETTO:

Gent.mo Sig. Capitano,
ieri sera, telefonicamente, chiesi alla Sig.ra Rombo
di informarmi circa la situazione singolare della
scuola elementare "E. Pestalozzi", di via Montebello
N° 122 che, secondo comunicazione di sodato Coman-
do in data 6 corrente mese, risulterebbe derequisi-
ta mentre, da visita fatta sul luogo dal direttore
didattico risulta ancora occupata; infatti, 12 aule
ed un salone non sono stati ancora restituiti.
La sig.ra Rombo, molto gentilmente, mi disse che, con-
sa la sua partenza e quella del Colonnello, avrebbe
provato a lei la mia richiesta.
La ringrazio molto di quanto potrà fare e, conoscen-
do la Sua attiva operosità e la gentile comprensi-
one dimostrata per noi in molte occasioni, mi permet-
to di ricordarle anche la situazione della scuola e-
lementare "G. Mazzini" di via Volturno 25, per cui il
Colonnello Macbume promette di occuparsi e quella
di altre due scuole anche occupate dalla R.A.F. in-
glese e per le quali unisco le relative lettere
alle autorità scolastiche competenti.
Non sarebbe bene riunire tutti i soldati della R.A.F.
attualmente dislocati in più scuole, in un unico feb-
brieto che potrebbe essere, preferibilmente, una ca-
sarmat?
Si venga incontro con molta buona volontà e cortese

1417

comprensione e si abbia i più vivi ringraziamenti,
anche da parte del Sig. Provveditore.

Anna Pirelli

P.S. + Le unisco anche una lettera che, certo per
intaglio, è pervenuta al nostro Ufficio.

C.D.P.

80447



Roma

1941

*R. Sovraintendente agli Studi
di Roma*

A

Prot. N°

Allegato

Ripartizione N°

Per la N°

Oggetto Promemoria sulla situazione della scuola
elementare "B. Mazzini" a via Volsinio, 25

Aule occupate dalla scuola N. 14

Aule occupate dal Comando Allievo (R.A.P.) N. 30

NON VI SONO ALTRE SCUOLE ELEMENTARI NELLE VICINANZE

L' popolazione scolastica che, attualmente, frequenta la
scuola è di 2000 bambini con 60 classi.

Per far funzionare la scuola elementare si è costretti
a fare tre turni di ore 2,15 ciascuno.

Vi sono classi volanti (cioè senza aula) che devono fun-
zionare dividendo gli alunni per le varie classi.

Si chiede, se non fosse possibile la derequisizione
completa della scuola, di cedere almeno un altro piano
(cioè 6 aule).

*71° Circolo
Via del Colosseo, 62
N. 606*



**DIREZIONE DIDATTICA
DELLA R. SCUOLA ELEMENTARE**

71° Circolo

posta in Via del Colosseo, 62

N. 606

Roma, li 24 ottobre 45

R. PROVVEDITORATO AGLI STUDI DI ROMA	
27 OTT 1945	
III	1945
PROV. R.	3022



AL R. PROVVEDITORE AGLI STUDI DI

ROMA

Come Lei sa, l'edificio scolastico di Capannelle è ancora res-
quisito dagli Alleati, i quali durante l'inverno scorso lo avevano
quasi sgombrato, ma la scorsa settimana lo fecero riacquistare da un
piccolo reparto della M.A.F. facendo così avvanire la vivissima spes-
sanza degli abitanti della zona che ritenevano prossima la riaper-
tura della scuola.

Easi perciò si lagnano poiché constatano che nella vasta con-
trada delle Capannelle gli Alleati dispongono di tutta la caserma
dei Vigili del Fuoco di vari locali delle "corse" e di numerosi
villini della borgata Caroni; dispongono cioè di un imponente com-
plesso di locali, buona parte dei quali è tuttora disabitata, men-
tre i fanciulli della vecchia borgata delle Capannelle, quelli
della zona di Torricola e quelli degli sparsi villini circostanti
da bentre anni sono sprovvisti di scuola.

Ora gli abitanti chiedono insistentemente che il Comando al-
leato, il quale in questi ultimi mesi si è dimostrato sensibilissi-

1415

ISTITUTO MAGISTRALE
ALFREDO ORIANI
IN ROMA

ROMA, 5-XI-1945 12-4492 E.F.

Provveditorato agli Studi

N. 22

Allegato

Adesso al foglio del

R. PROVVEDITORATO AGLI STUDI

DI ROMA

10 NOV 1945

ROMA

N.

Ser.

Dir.

OGGETTO Locali scolastici occupati dagli allievi

I nuovi programmi e orari potranno essere rispettati per gli
istituti magistrali soltanto se la scuola avrà modo di funzionare
regolarmente e cioè se avrà a sua completa disposizione un locale
che le consenta:

- 1) di svolgere le lezioni tutte le settimane e la buona parte del po-
meriggio. (31 ore di lezioni occupano infatti 6 settimane ed una buona
parte del pomeriggio.)
- 2) di disporre di un ambiente fitto per le esercitazioni di lavoro.
- 3) di far funzionare una biblioteca.
- 4) di disporre del materiale scientifico che la scuola possiede.

1414

rum

Un istituto magistrale ospitato per tre settimane per tre pomer-
iggi in un'altra scuola, non può svolgere che molto parzialmente
il suo programma.

Siamo perciò costretti a rinnovare e a cedere l'ufficio la più
viva istanza perché voglia farsi interprete verso il Comune al-
leato, che già chiede prove di comprensione dei bisogni della memo-
ria, delle necessità di trasferire altrove il piccolo nucleo della

Da: Sr. N.

117

13

ROMA

OGGETTO Locali scolastici occupati dagli allievi

I nuovi programmi e orari potranno essere rispettati per gli allievi magistrali soltanto se la scuola avrà modo di funzionare regolarmente e cioè se avrà a sua completa disposizione un locale che le consenta:

1) di svolgere le lezioni tutte le mattine e in buona parte del pomeriggio. (31 ore di lezioni occupano infatti 6 mattine ed una buona parte dei pomeriggi.)

2) di disporre di un ambiente fisso per le esercitazioni di lavoro.

3) di far funzionare una biblioteca.

4) di gioverci del materiale scientifico che la scuola possiede.

1414

dura

Un Istituto Magistrale ospitato per tre settimane per tre pomeriggi in un'altra scuola, non può svolgere che molto parzialmente il suo programma.

Bisno perciò costruirsi e rinnovare a questo Ufficio la più viva istanza perché voglia farsi interprete verso il Comando allievo, che già chiede prove di comprensione dei bisogni della scuola, della necessità di trasferire altrove il piccolo nucleo della RAF che occupa i locali di Piazza Indipendenza.

IL PRESIDENTE






Città di Velletri

PROVINCIA DI ROMA

N.
Risposta al foglio N.
del
Allegati

Velletri 26-10-1945

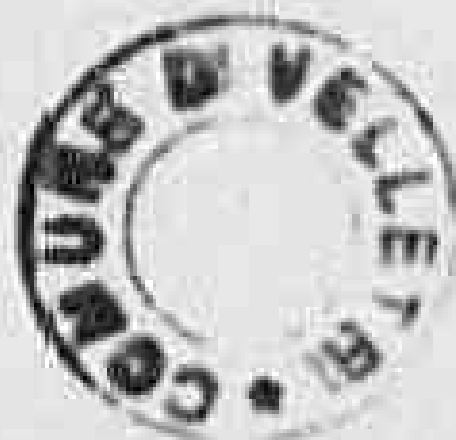
all' Alim. Commissione Control. Divisione Educazione
e p. c. alla Sezione Provinciale
dell' Alimentazione
Roma.

OGGETTO

Richiesta di variazioni alim.
per la refezione scolastica
dell' Asilo.

In base alla circolare del Comando
Militare che stabilisce la misura dei quantitativi
viveri da assegnarsi per le refezioni scolastiche, si
prega voler emettere detta assegnazione anche
all' Asilo Infantile di Velletri, che attual-
mente assiste 150 bambini -

1413



il Comandante dell' Asilo

Eduardo Sebastiani -

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Education Subcommittee
APO 394

ED/gr/cc

ED/TE/1.0/AC

23 November, 1945

OGGETTO : Edilizia scolastica Trani.
Locali R. Scuola Tecnica
Industriale e Istituto
Tecnico Nautico Ancona.

AL : Sottosegretario di Stato
Dr. Marazza.

Si trasmettono, con preghiera di restituirle, le due lettere allegate delle Direzioni Classica e Tecnica.

Questa Sottocommissione per poter richiedere al Quartier Generale di Caserta la derequisizione di detti locali ha bisogno dei seguenti dati:

1. Elenco di tutte le scuole della città e numero relativo delle aule.
2. Elenco delle scuole (indicare approssimativamente il numero delle aule) occupate dalle forze alleate, dai profughi, ecc.
3. Quadro generale del funzionamento delle scuole e numero delle aule disponibili per i turni.
4. Numero degli allievi delle scuole per cui si chiede la derequisizione.

Questa Sottocommissione prega inoltre la Segreteria del Sottosegretario di Stato di comunicare alle Direzioni Generali la necessità di fornire i dati suindicati ogni qualvolta si farà richiesta di nuove derequisizioni.

CARLETON W. WASHBURN 1412
Lt. Col., A.U.S.
Director of Education.

312

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Education Subcommittee
APO 394

ED/CWE/RE

ED/BA/L.2/AC

20 November, 1945

SUBJECT : Derequisition - University of Bologna.

TO : G-5, AFHQ
(Att: Major Benson).

1. The Minister of Public Instruction, the Rector of the University of Bologna, and now General Infante of the Italian army, are urging the importance of derequisitioning the Engineering Building of the University of Bologna. See copy of letter from General Infante to Admiral Stone.
2. Engineering students have to have shops and laboratories and therefore cannot use alternative accommodations in private homes or other buildings. Without the practical side of their work the engineering students cannot be graduated and admitted to practice.
3. In the present condition of Italy the need for qualified engineers is very great and the economic rehabilitation of the country is therefore handicapped by the continued occupancy of this particular building.
4. It will be greatly appreciated if you will make every effort to have the occupying unit find other quarters and release the engineering building to the University of Bologna, one of the most important universities in Italy.

CARLTON W. WASHBURN
Lt. Col. A.U.S.
Director of Education.

1411

Bologna, il 23 ottobre 1943 (7)

*R. Università degli Studi
Bologna*

Il Rettore

Chiarissimo Signor Professore
CARLETON W. WASHBURN
Lt. Col. A.U.S.
Director Education
Education Sub-Commission
Quartier Generale Alleato

Ho ricevuto la sua pregiatissima lettera del 9 corrente con la quale Ella mi trasmetteva copia di una lettera del Quartier Generale di Casserta contenente la risposta negativa alla nostra richiesta di riconoscimento della Facoltà di Ingegneria.

Tengo anzitutto ad esprimerle, anche a nome della Facoltà di Ingegneria, la nostra gratitudine per il suo alto ed autorevole interessamento. Purtroppo, la risposta negativa data dalle Autorità Militari Britanniche costituisce per noi un serio inconveniente ed influirà molto sfavorevolmente sulla ripresa degli studi per la laurea in Ingegneria a causa dell'assoluta mancanza di locali ove far funzionare una Facoltà che più di ogni altra ha necessità di impartire un gran numero di esercitazioni tecniche e di laboratorio.

Noi tutti confidiamo che Ella possa ancora interessarsi alla questione, e La ringraziamo anticipatamente.

Con osservanza

(Eduardo Volterra)

Volterra 1410

CA Sec

296

Transmission

15 NOV 1945 (31)

6050/1.0.

ROME, 11-11-1945

NOV 14 1945

My dear Admiral,

The 'Giulio Academic' of the Bologna University sent a request to obtain the derequisition of the premises of the engineering faculty of this university.

The said premises have been occupied for 19 months by anti-fascists, then by an American military hospital, and are at present occupied by British troops.

Derequisition now appears to be extremely necessary because of the ever increasing number of the students of the engineering, and for the establishment of laboratories, which cannot be set up just anywhere, to carry on teaching and scientific activity in connection with the reconstruction and organization work which is so urgent at the present time for national and social life.

I shall therefore be most grateful if you take this wish in kind consideration, and give your support, so that the Bologna engineering faculty may resume its functions in the teaching field.

Thanking you for whatever you may deem it advisable to do, I remain, truly yours,

S. A. Infante

Admiral Henry W. Stone
Chief Commissioner
R O N A



c/o

EC DIST - 14 NOV

Actions - CA Sec
Info - CC
- Spans (3)

6854/A.G.



ROME, 11 II/II/1945

(310)

IL PRIMO AIUTANTE DI CAMPO GENERALE
DI S.A.R. IL LUOGOTENENTE GENERALE DEL REGNO

Signor Ammiraglio,

sono qui pervenute premure da parte del Senato Accademico dell'Università di Bologna per ottenere la derequisizione dei locali della Facoltà di Ingegneria di quella Università.

Detti locali sono stati occupati per 10 mesi dai nazi-fascisti, successivamente, per tre mesi da un ospedale militare americano ed, attualmente, sono occupati dalle truppe Inglesi.

La derequisizione si ravvisa, oggi, molto necessaria per il crescente numero di studenti della facoltà di Ingegneria e per l'impianto di laboratori, che non è possibile sistemare in locali qualsiasi, onde procedere allo sviluppo dell'attività scientifica e didattica, in rapporto al lavoro di ricostruzione e di organizzazione, urgente in questo momento per la vita nazionale e sociale.

Le sarei, pertanto, molto grato se volesse cortesemente esaminare la manifestata aspirazione e volesse benevolmente concedere il Suo autorevole appoggio perché la Scuola di Ingegneria di Bologna venga restituita alla sua funzione nel campo istruttivo.

Con i più sentiti ringraziamenti per quanto al riguardo potrà fare, Le porgo gli atti della mia alta considerazione.

(Generale Adolfo Infante)

Rear Admiral Ellery T. Stone
Chief Commissioner
A. G. ROMA



100 78/42

559
Education s/c

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-3 Section
APO S12

CGP/3rd

17 November 1945

TO: SAC

SUBJECT: Release of Educational Facilities

FROM: Headquarters, Allied Commission,
A.P.C. 394

Reference your 22/24/45 dated 15 November 1945.

1. There are no figures immediately available on the U.S. side. It will be recalled that in August a total of 85 schools were held under U.S. requisition, and it was estimated, at the time, that by the end of December, 57 of these would be derequisitioned.

2. Enquiry has been made as to whether this estimated rate of derequisition has been attained.

For the Assistant Chief of Staff, G-3:

Chacoferman
C.O. BENSON
Major, A.A.

1407



Raccomandata Urgente-

15 novembre 1945

R. Provveditore agli Studi
di RomaA. Tan. Col. G. W. Ashburne
Sottocommissione Alleata di
Controllo-Via Veneto-Pianova

R O M A

R. V.

Allegato

Rappresentante del
Gen. Tan. V.Oggetto: Derequisizione Scuola Elementare
"G. Mazzini" - Via Volturno, 25 - Roma-

Gent.mo Sig. Colonnello,

autorizzata dal R. Provved-

tore agli Studi, e facendo seguito alla telefonata in
data odierna, in cui Le esprimevo il caso, mi permetto
inviarLe il promemoria richiesto:

1) Abbiamo ricevuto la lettera di codesto Ufficio
in data 6 o.s., in cui si comunicava che il Quartier
Generale di Caserta non poteva, per il momento, dere-
quisire la scuola elementare "G. Mazzini", in via Vol-
turno, 25, in quanto essa sarà, presto, sede del Quartier
Generale della RAF in Italia.

2) Si fa presente che il malcontento delle fami-
glie, per l'insufficiente funzionamento della scuola,
è molto grave e si teme che possa esplodere in mani-
festazioni violente, come si può rilevare dalla lette-
ra del direttore, che si acclude.

3) Sono giunti esposti, da parte della popolazione,
insufficiente dell'attuale stato delle cose alla scuo-
la "G. Mazzini", esposti che minacciano sollevazioni
e violenze.

4) La prego, pertanto, vivamente, di interessarsi
della questione, presso il Comando Inglese della RAF
e di fare in modo che, per ora, almeno una metà della
scuola venga restituita al suo normale funzionamen-
to.

1406

La ringrazio di quanto si compiacerà
benevolmente di fare, e La ossaquo.

IL R. PROVVEDITORE AGLI STUDI
(Prof. R. Salaris)

A. Pirelli

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Education Subcommittee
APO 394

ED/CWW/cc

ED/8A/4.2/AC

15 November, 1945

SUBJECT : Release of Educational facilities.

TO : G.5, AFHQ
(Att: Major CO Benson)

Reference G-5: 386.2 of 10 November.

1. The information concerning number of schools held under British requisition and released since 16 June, is interesting and encouraging.
2. Is similar information available regarding schools held under American requisition?
3. The data in your letter are being transmitted to the Ministry of Public Instruction.
4. Thank you for your interest and cooperation.

CARLETON W. WASHBURN
Lt. Col., A.U.S.
Director of Education.

1405

14.4

Education

371

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 513

OCB/jrs

10 November 1945

G-5: 386.2

SUBJECT: Release of Educational facilities.

TO : Headquarters, Allied Commission, APO 394.

Further to G-5: 386.2 dated 3 October.

1. The general survey of schools held under British requisition has now been completed and the results are summarised in the following table:

Formation or District	Schools released since 15 Jan	Schools where Education can take place owing to partial derequisition	Schools about to be derequisitioned	Date of Return
13 Corps	36	10	-	4 Oct
2 District	57	2	10	13 Oct
3 District	130	5	12	6 Oct/1 Nov.
TOTALS	223	27	22	

2. It was originally estimated that 175 schools would be released by the British by 1 October 1945. This total was included in the estimates given in G-5: 386.2 dated 27 August 1945. In actual fact, as will be seen from the table, this total has been exceeded by 48, and a further 22 are about to be derequisitioned.

3. Derequisitioned amount to approximately 40% of the schools held under requisition at 15 Jan 45.
For the next. Chief of Staff, G-5:

1404

therefore
J. C. HARRIS,
Major, R.A.

Copy to: G (Hist).

13 NOV 1945



Roma B-11-0451

*R. Provveditore agli Studi
di Roma*

A Ten. Col. G. Washburne
Direttore per l'Educazione
Sottocommissione Alleata
Via Veneto

Reg. A. 2254 Allegato

Espresso al f. del R. O. E. A.
Da Lu A.

Oggetto: Decreterizzazione scuola elementare
"G. Mazzini".

Si trasmette prememoria sulla situazione della scuola elementare "G. Mazzini", richiesto per telefono.

Si fa presente che il malcontento delle famiglie, per l'inefficiente funzionamento della scuola, è molto grave e si teme che possa esplodere in manifestazioni violente, come si può rilevare dalla lettera del direttore della scuola suddetta.

La prego, pertanto, vivamente, di interessarsi della questione, presso il Comando Inglese della R.A.P. e di fare in modo che, per ora, almeno due piani della scuola vengano restituiti al loro normale funzionamento.

IL R. PROVVEDITORE AGLI STUDI
(Prof. R. Salaris)

[Signature]



Roma
VIA VENEZIA, 100

1941

*R. Sovrintendente agli Studi
di Roma*

Al

Prot. V.

Allegato

Rapporto del

Dir.

Int.

19

Oggetto: Pronuncia sulla situazione della
scuola elementare "G. Mazzini", a via Volturno, 15

Aule occupate dalla scuola elementare N. 14
Aule occupate dal Comando Alleato (R.A.P.) N. 30
NON VI SONO ALTRE SCUOLE ELEMENTARI NELLE VICINANZE.
La popolazione scolastica che attualmente frequenta
la scuola elementare è di 2000 bambini divisi in 60
classi.

Per farla funzionare, si è costretti a ricorrere a tre
turni di ore 2,15 ciascuno: come si vede ciò è assolu-
tamente insufficiente, per i bisogni scolastici.
Vi sono classi volanti (cioè senza aula) che devono fun-
zionare, dividendo gli alunni per le varie classi.

Si chiede, se non fosse possibile la deespropriazione
completa della scuola, di cedere almeno altri 2 piani
(cioè 12 aule).

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Education Subcommittee
APO 334

ED/CWH/1000

ED/SA/4.2/AC

7 November, 1945

SUBJECT : Release of School
"Enrico Testalozza",
Rome.

TO : RAC, Real Estate Section.

Reference GP:88 of 3 November.

1. Thank you for your notification of the release of a/a school.
2. The Minister of Public Instruction and Provveditore agli Studi in Rome are being immediately apprised of the availability of the school, and will be much gratified.

CARLETON W. WASHBURN
Lt. Col., A. U. S.
Director of Education.

1401

54
FROM 1945

ROME AREA ALLIED COMMAND
APO 794, U.S. ARMY

GP: 88

RCP/AL/wc

3 November 1945

42A

6 NOV 1945

SUBJECT: Release of School "Enrico Pestalozza"
Via Montebello, 122 - Rome

TO : Chief Commissioner, AC
Civil Affairs Section, A.C.
Education Sub-Comm.
394, U.S. Army

It is now possible to release the above named school as no immediate Allied Military need of it is anticipated. It is requested that the Italian Educational authorities be notified.

Copy to:
-Marchese LEPRI
Ital. Gov't Representa-
tive.

R.A.A.C.

ALBAN LOW
Brigadier
Deputy Commander
Rome Area Allied Command

1600

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Education Subcommission
APO 3A

ED/ST/ano

ED/BA/4.2/10

71A

6 novembre 1945

OGGETTO : Derequisizione della scuola
elementare G. Massini di via
Volturno 28.

AL : Sottosegretario di Stato,
Dott. Marasca.

Il Comando Supremo di Caserta ci comunica di non poter
per il momento derequisire la scuola elementare G. Massini di Via
Volturno 28 in quanto essa sarà presto sede del Quartier Generale della
RAF in Italia, se locali più adatti non potranno essere messi a dispo-
nizione

CARLTON W. WASHBURN
Lt. Col., A. U. S.
Director of Education.

per conoscenza:

Provveditore agli studi di Roma
Comitato di Liberazione Nazionale - Centro Rionale
Mantova-Salaria-Verano,
Piazza Urbano 5, Roma.

1945

ROME AREA ALLIED COMMAND
REAL ESTATE SECTION
APO 794 US ARMY

GP: 62

70A

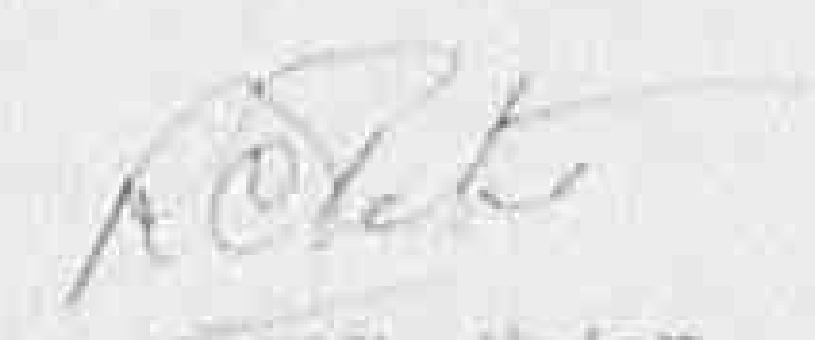
RCP/wc
2 November 1945

- 5 NOV 1945

SUBJECT: Elementary School - Via Volturno 25

TO : HQ. Allied Commission
Civil Affairs Sub-Comm.
APO 394 US Army

1. Reference your ED/2A/3.0/AC dated 27 Oct. 1945.
2. The subject matter is at present an important part of the accommodation that will be required by Air Headquarters, Italy, when G.H.Q. CMF move to Rome.
3. This building will then be used to capacity by the R.A.F. who cannot surrender it unless alternative accommodation is found.
4. At present you may be aware that we are undergoing a very difficult period, it is too early to say whether such a scheme could be arranged.


R. C. PETRE, Major
Real Estate Officer

1398

772

1180 D
E DECATON SK

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512

COB/jrs

G-5: 386.2

2 November 1945

SUBJECT: Request for derequisition of educational facilities.

TO : Headquarters, Allied Commission,
APO 394.

1. Attached is a translation of a letter received through the civil post from the Periti National Industrial Association, Bari.

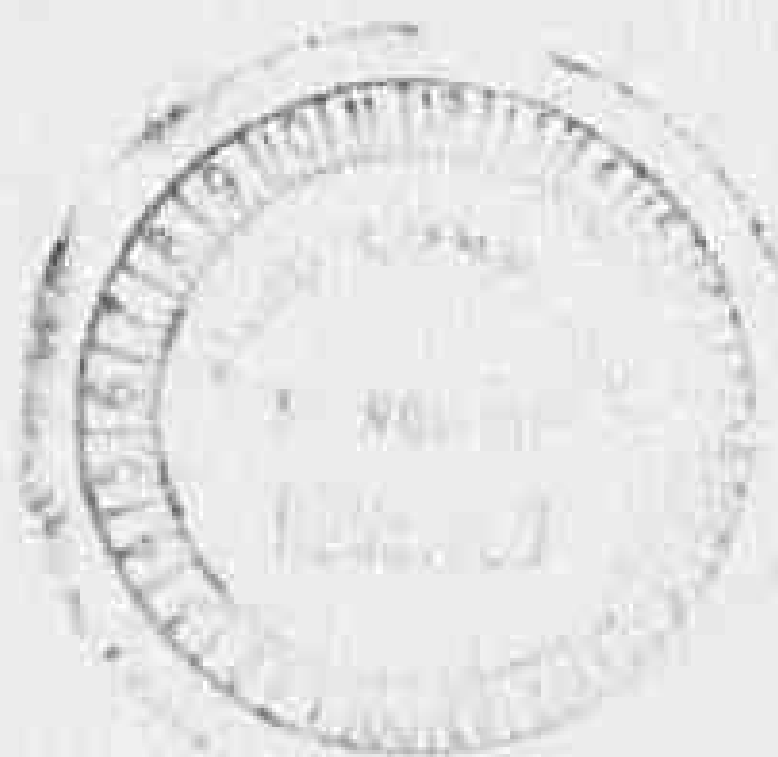
2. It is understood that there are three buildings in Bari known as Royal Technical Industrial Institutes. All these buildings are at present fully occupied by British Troops.

3. You are requested to investigate this case, to determine which building is involved, and to assess the urgency of the request for derequisition.

For the Asst. Chief of Staff, G-5:

Charotum
C. O. BENSON,
Major, R.A.

Encl: as above.



1397

TRANSLATION

PERITI NATIONAL INDUSTRIAL ASSOCIATION
BARI REGION
VIA PUTIGNANI 243

Bari 22 Sept. 1945

SUBJECT : Request for derequisition of property.
TO : AFHQ - CMF Caserta.

67A

The Periti National Industrial Association of Bari appeals to your Command to derequisition the site of the Royal Technical Industrial Institute of Bari.

It is a matter of vital importance to thousands of students of the Institute who are today deprived of the means necessary to the development of good technicians so vitally necessary to the future of both Italy and Europe.

The families of these students see the future of their children denied them.

The technicians and industrialists of the Puglia Region are despairing over the lack of the minimum technical help required by the demands of the Region.

We, the representatives of this group can only refer to you the desire of so many good Italians.

We are certain of your fullest cooperation because of your world wide reputation as helpers of the studios.

In addition we wish you to know that supplementing the Institute we have a professional school of apprenticeship which is fully subscribed to by the children of the people here.

These children are forced, because of the lack of a schoolroom to teach them an honest trade, to walk the streets and add to the delinquency prevalent in Italy.

We appeal to your tradition as a civilized people and we are certain that you would not wish to overlook this most important matter.

Italy does not want delinquency but only its rebirth as a nation.

The Allies know this and will help us. Consequently we are certain of your help. HELP US.

Cordial regards.

Secretary P.I. Larcionea Domenico

President P.I. Scipia Giovanni.

1396

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Education Subcommittee
APO 394

ED/gr/ass

ED/BA/L.2/43

66A

6 novembre, 1945

OGGETTO : Requisizione edifici scolastici.

AL : Sottosegretario di Stato,
Dott. Marasco.

In risposta alle Ministeriali

- a) Div. IV Prot. 1260 del 27 ottobre 45 - Direz. Gen. Istruz. Elementare
- b) Prot. 9299 del 30 ottobre 45 - Direz. Gen. Istruz. Classica

si comunica che questa Sottocommissione si trova nell'impossibilita' di sventare il pericolo di nuove requisizioni da parte delle truppe alleate nella Provincia di Genova e Siena senza i dati seguenti:

- 1) Nome, indirizzo ecc. delle scuole da essere requisite.
- 2) Indicazioni precise dei Comandi e Unità che tentano procedere alle nuove requisizioni (indicare la nazionalità di detti Comandi).

CARLTON W. WASHBURN
Lt. Col., A. U. S.
Director of Education.



Ministero
della Pubblica Istruzione
DIREZIONE GENERALE
PER L'ISTRUZIONE CLASSICA

HEADQUARTER ALLIED
COMMISSION EDUCATION
SUBCOMMISSION
APO 394 Via Veneto
R O M A

Aut. 3^a 875 9299

Reg. 1^a 1^a 1^a

Oggetto: Requisizione locali scolastici Liguria.

Il Provveditore agli Studi della Liguria ha segnalato a questo Ministero il grave pericolo che si profila per le scuole di quella Provincia in seguito alla minaccia di requisizione di molti edifici scolastici da parte di truppe alleate che dovrebbero svernare in quella regione e nel capoluogo e che, non potendo requisire alberghi e proprietà private, occuperebbero forse le scuole.

La prospettiva che si profila per quella provincia, per quanto riguarda il funzionamento delle scuole, è assai minacciosa e potrebbe accadere, se il proposito si manifestasse di attuasse, che non si riuscirebbe ad aprire tutti gli istituti governativi, con il conseguente gravissime disagi della per-

1394

pelazione scolastica e con irreparabile danno della scuola che già nei scorsi anni ha funzionato poco e irregolarmente.

Questo Ministero pertanto, che ripetute volte ha potuto constatare tutte l'interessante spiegate da questa Commissione nell'interesse delle scuole italiane, prega vivamente di voler intervenire presso il Quartier Generale di Caserta, affinché rendendosi conto della gravissima situazione edilizia delle Scuole regie della provincia di Genova, voglia disporre che nella eventualità di un soggiorno di truppe alleate esse vengano dislocate in località limitrofe dove meno acuta è sentita la penuria di alloggi.

IL MINISTRO

F. Minerva



V.A.

Ministero
della Pubblica Istruzione
DIREZIONE GENERALE DELL'ISTRUZIONE ELEMENTARE

Divisione
P. S. V.IV^a
1260S. S.
Allegati

641

Al Lt. Coll. Carleton Washburne
Director Of Education Commission
Allenta - Via Veneto

Roma

Risposta al Teleg. del
S. S.

S. S.

OGGETTO. - Siena - Locali scolastici.

Il R. Provveditore agli Studi di Siena informa questo Ministero che, mentre le autorità locali stanno procedendo, pur con notevoli sacrifici, a restaurare e a ripulire dal loro lato igienico-sanitario i derequisiti locali scolastici di quella città, si profila l'eventualità di nuove requisizioni da parte delle truppe Alleate.

Questo Ministero deve, pertanto, ancora una volta ricorrere all'autorevole intervento della S.V. che già tanto ha fatto in favore delle nostre scuole, affinché questo pericolo, sia, se possibile, evitato, lasciando i locali scolastici della detta città all'uso normale, al quale sono destinati.

Si ringrazia.

IL MINISTRO

V. Maresca

Allesia - Via Veneto

IV^a

Divisione

1260

Aut. N.°

Allegati

Roma

Risposta al Teleg. del
D. U. S. C.

OGGETTO .- Siena - Locali scolastici. -

Il R. P. Provveditore agli Studi di Siena informa questo Ministero che, mentre le autorità locali stanno procedendo, pur con notevoli sacrifici, a restaurare e a ripulire dal loro lato igienico-sanitario i derequisiti locali scolastici di quella città, si profila l'eventualità di nuove requisizioni da parte delle truppe Alleate. -

Questo Ministero deve, pertanto, ancora una volta ricorrere all'autorevole intervento della S. V. che già tanto ha fatto in favore delle nostre scuole, affinché questo pericolo, sia, se possibile, evitato, lasciando i locali scolastici della detta città all'uso normale, al quale sono destinati.

Si ringrazia.

IL MINISTRO

V. Maras

1393

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Education Subcommittee
AV 394

ED/gr/ans

ED/SA/L.2/AC

6 novembre, 1945

OGGETTO : Derequisizione scuola
Enrico Pestalozza
Via Montebello 122,
Roma.

AL : Sottosegretario di Stato,
Dott. Marazza.

Si comunica che la scuola Enrico Pestalozza e' stata
derequisita dalle autorita' alleate.

J. Carlisle
CARLISLE W. F. STUBBS
Lt. Col., A. U. S.
Director of Education

per conoscenza:
Dir. Gen. Instr. Elementare
R. Provveditorato di Roma

1392-31

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Education Subcommission
APO 394

ED/CAH/asm

ED/CA/1.2/10

6 November, 1945

SUBJECT : Avoidance of requisition - Teramo.

TO : C-5, AFH;
(Att: Major G.C. Benson).

Reference: Telephone conversation, 5 November.

1. Thank you very much for the prompt action you took in regard to avoiding requisition at Teramo.
2. I am having the Ministry check back with the provveditore in Teramo for precise information regarding the alleged requisition contrary to your orders, and will report results to you.
3. I owe you an apology for having stated that no reply was received to the telegram of 10 October in this regard. I find that the telegram was received during my absence in Trieste, that the Minister was notified and the telegram filed. Unfortunately the telegram was filed in the telegram file and duplicate was not put in the file on derequisitions and I was not apprised of its receipt. Actually you handled the matter with great dispatch and efficiency and I greatly appreciate it.

CARLETON W. WASHBURN
Lt. Col., A. U. S.
Director of Education.

EDUCATION S/C

122
ALLIED FORCES HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512

COB/atm

G-5: 386.2

5 November 1945

SUBJECT: Schools at TRIANO.

TO : Headquarters, Allied Commission, APO 394.

Reference your ED/8B/1.0/AC dated 1 November and confirming conversation Washburne - Benson.

1. Action was taken to prevent requisition of these schools. This information was sent to your Headquarters by cable (748426 dated 12 October).
2. You are requested to check the information contained in para 3 of your letter, as specific instructions were given to POLCORPS by 3 District and this Headquarters, that these schools were NOT to be requisitioned.

For the Assistant Chief of Staff, G-5:



Chertman
C. C. BENSON
Major, RA

1390



*R. Sovrintendente agli Studi
di Roma*

La R. Scuola

Oggetto
R. Scuola Tecnica
Indust. "T. Minniti"
di Guidonia.

60A

Al Maggiore I. Duccilli
Presidente della Commissione
per la requisizione del Mi-
nistero dell'Aeronautica
Via Cavour, 2

ROMA

e p.c. Al Ministero Aeronautica
Gabinetto del Ministro

Supplente del R. O. M. A.

Al Ministero della P. I.
Direz. Gen. Istruz. Tecnica

ROMA

Al Ministero della P. I.
Gabinetto del Sottosegreta-
rio di Stato

ROMA

Al Comando Alleato-Ufficio
Educazione - Via Veneto

ROMA

Al Preside della Scuola Tec-
nica Industriale "T. Minniti"

GUIDONIA

A seguito di comunicazione telefonica in data odierna, si comunica che è necessarissimo ed urgente che la R. Scuola Tecnica Industriale "T. Minniti" e lo annesso Avviamento entrino in possesso dell'edificio scolastico teste derequisito dal Comando Alleato e costruito espressamente per le scuole.

Infatti i locali, attualmente occupati dagli alunni sono insufficienti ed inadatti allo scopo.

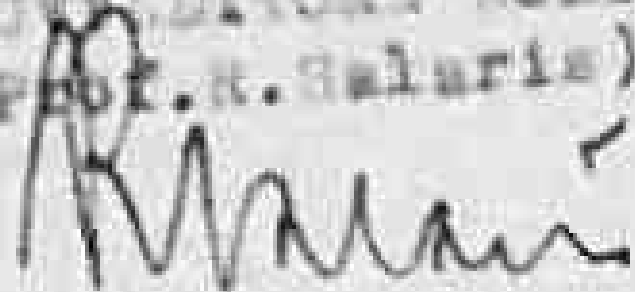
Pertanto nulla osta a questo Ufficio che essi vengano usati da codesto Comando per l'uso che si ritiene più opportuno, non appena la Scuola Tecnica Industriale "T. Minniti" e l'annesso Avviamento entrino in possesso dell'edificio.

1289

./.

rientrati in possesso dell'edificio scolastico suoc-
cennato.
Si rimane in attesa di sollecito riscontro al-
la presente.

IL R. PROVVEDITORE AGLI STUDI
(Prof. R. Salaris)



SA.H.2

FONOGRAMMA No. 3047

Alla Sottocommissione Alleata per l'Educazione

R O M A

Seguito fono n. 2640 del 12/10/45. Interesse nuovamente cadesta On. Sottocommissione affinché i locali del Collegio S. Luigi di Bologna, attualmente occupati da reparti dell'Ospedale Maggiore vengano al più presto sgombrati.

Detti reparti dell'Ospedale Maggiore potrebbero essere allocati nella grande villa Benelli a Borgo Panicle od in altri locali al Fossolo, tutti alla periferia di Bologna. Tali ville, già requisite dagli Alleati, risultano ora vuote e a quanto sembra in corso di restituzione ai privati proprietari.

Col trasferimento dei ripetuti reparti e col conseguente sgombero del collegio S. Luigi si restituirà alla scuola un istituto di grandissima importanza, unico del genere in tutta la Provincia, che, oltre ad accogliere numerosissimi allievi, potrà nelle ore libere mettere parte dei propri locali a disposizione del Provveditore agli Studi.

Sarà gradito un cortese riscontro.

F.to Marazza.

Trasmette : De Vita
Riceve : Scaravelli

7 Dicembre, 1945 ore 12,30

DIREZIONE DIDATTICA
DELLA R. SCUOLA ELEMENTARE
G. MASSINI
VIA VOLSINIO, 25
ROMA

Roma, 3 novembre 1945

Al R. Provveditore agli Studi
ROMA

OGGETTO: Scuola "G. Massini" - Restituzione locali -

In merito alla situazione della scuola in oggetto, faccio presente:

1) La R.A.F., che ancora occupa l'edificio, ha restituito altre 7 aule e parte degli arredi scolastici.

Però, al fine di normalizzare il funzionamento della scuola, sarebbe necessario che i pochi militari inglesi rimasti (circa una cinquantina in media), si riunissero in due dei cinque piani che occupano attualmente, restituendone tre ed anche tutto il materiale scolastico che ancora detengono.

E questo, in attesa dello sgombero definitivo che si auspica sollecito, ed al fine di sopperire alle più urgenti necessità della scuola e per placare il malcontento delle famiglie, che si teme possa esplodere in manifestazioni violente.

IL R. DIRETTORE DIDATTICO
f.to Dante Papetti

PER COPIA CONFORME

A. Pini

EDUCATION
58A

68

ROME AREA ALLIED COMMAND
APO 794, U.S. ARMY

RCP/AL/wc
3 November 1945

GP: 88

SUBJECT: Release of School "Enrico Pestalozza"
Via Montebello, 122 - Rome

TO : Chief Commissioner, A.C.
Civil Affairs Section, A.C.
Education Sub-Comm.
394, U.S. Army

It is now possible to release the above named school as no immediate Allied Military need of it is anticipated. It is requested that the Italian Educational authorities be notified.

RECEIVED
5 NOV 1945
ALIAS WASHINGTON

Copy to:
- Marchese LEPRI
Ital. Gov't representa-
tive.
R.A.A.C.
ALBAN LOW
Brigadier
Deputy Commander
Rome Area Allied Command

1171

D EDUCATION

ALLIED FORCES HEADQUARTERS
G-3 Section
APO 512

CCB/dec

G-3: 386.2

2 November 1945

SUBJECT: Requisition of Educational Facilities.

TO : Headquarters, Allied Commission, APO 394.

Reference your XII/SA/4.2/AG dated 24 October 1945.

1. 2 Polish Corps was informed by Headquarters 3 District on 22 October 1945, that no new requisition of schools would be permitted.
2. In their instructions for the hand-over of accommodation in SULENKA from RMP to POLCORPS, Headquarters 3 District specifically stated that the SCUOLA FORTE NAPOLI was to be derequisitioned.
3. Your letter refers to action prior to 22 October. It is considered that the 3 District instruction will have settled this matter satisfactorily from the point of view of the Italian Ministry of Public Instruction.

For the Assistant Chief of Staff, G-3:

NOV 19 1945

MacArthur
C. G. HENSON
Major, RA

1385

(55A)

8A/12

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Education Subcommission
APO 394

TH/CMS/asm

TH/CMS/asm

1 November, 1945

SUBJECT: New requisition.

TO: 1-5, AMHQ
(Att: Major Benson).

1. On 10 October I telegraphed you as follows:

Restricted Pd
Subject Requisitioning of school in Turano Pd
Ministry of Public Instruction has received telegram from
providitors in Turano Parem to 6 Five AMHQ from HQ ALGERIA Parem
that Polish Unit intends to requisition elementary school
Hoe Lucidi and National Boarding School containing classical
Liceo Pd Parem houses seventy percent of Elementary population Pd
No alternative location for Liceo Pd Request requisition be stopped Pd

2. We have received no reply from AMHQ.

3. On the other hand, the Ministry of Public Instruction informs us that
the requisition has now taken place.4. It is my understanding that AMHQ ordered that be no new requisitioning
of educational facilities, or, in extreme cases, requisitioning could be made
only with AMHQ consent.5. Accordingly this new requisition is therefore contrary to AMHQ orders.
Or did AMHQ authorize this requisition in spite of our telegram and in spite
of its avowed intention to avoid new requisition?

6. Can immediate derequisition be ordered?

CARLTON W. WAINWRIGHT
Lt. Col., A. U. S.
Director of Education.

1384

V.A.



Roma 11 27 OT 1945

56A

Ministero dell'Educazione Nazionale
IL SOTTOSGREGARIO DI STATO

1372

Signor Colaninello,

ho ricevuto la Sua lettera
n. ED/77/I.O./AC dell'11.10.1945 relativa alla derequisizione
ne di locali scolastici a Teramo.-

Le sono particolarmente grato per il vivo interessamen-
to manifestato da codesta Commissione Alleata onde impedire la
requisizione da parte di Truppe polacche della scuola elemen-
tare " LUCIDI " e del convitto nazionale di Teramo.-

Debbo, tuttavia, farLe presente che la tentata requisizi-
one della scuola " LUCIDI " risulta essere stata già effet-
tuata, e che, nel tempo stesso, è stata anche decisa l'occupazi-
one del Convitto nazionale. Tanto è stato telegraficamente
comunicato dal Provveditore di Teramo in data odierna.-

Sicando che merca un ulteriore autorevole intervento di
codesta Commissione Alleata i locali occupati possano essere
al più presto restituiti alla loro naturale destinazione, ringra-
zio sentitamente V.S. per quanto vorrà ancora una volta
fare in favore della Scuola Italiana.

Rudolf M. M. M.

Al Lt. Col. CARLSTON W. WASHBURN
Director Of Education-Commissione Alleata
Via Veneto

ROMA

1383

52A

ED/OW/ane

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Education Subcommittee
A-3 394

27 October, 1945

ED/SA/L.2/10

SUBJECT : Derequisition of Schools.

TO : Minister of Public Instruction.

Ref. Div. II, Prot. No. 7915 of 15 October.
Div. IV, Prot. No. 1241 of 17 October.

1. Orders have been given by Allied Forces Headquarters to all commanders in Italy to derequisition school buildings as quickly as circumstances will permit, and to review the situation from time to time in order to minimize school occupancy.

2. It is not expedient for the Ministry or the Allied Commission to keep insisting on the derequisition of individual schools.

3. In cases of unusual and extreme necessity, or apparently unwarranted occupancy of a large building by a very small number of troops, the matter should be brought to our attention and we in turn will request a review of the case at AFHQ. The effectiveness of such requests will be lost if there are any.

4. Any case of new requisition or of imminent danger of new requisition, should be brought immediately to our attention. Your letter, Div. IV, Prot. No. 1241 of 17 October is such a case, and strong representations have been made to AFHQ concerning it.

5. On the contrary, your letter, Div. II, Prot. No. 7915, of 15 October, asking derequisition of the Convitto Nazionale in Arezzo, is the kind of case where action at present would appear to be unwise. There are many schools in Italy which are having to operate under the difficult conditions you describe for the Media and Technical school in Arezzo. The Convitto you want derequisitioned, being a very large building, is presumably housing a large unit which it would be extremely difficult to move. By asking for what is probably impossible, to relieve a situation which is no worse than in many other places, we should greatly weaken the force of other requests. No action is being taken therefore in regard to the Convitto Nazionale in Arezzo.

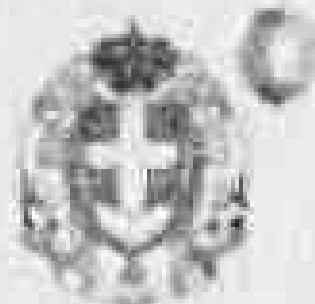
6. It is requested that hereafter you send us requests in regard to school buildings only when they clearly come under the categories of paragraph 3 or 4 above.

CARLTON S. WASHINGTON
Lt. Col., A. U. S.
Director of Education.

1381

Cc to: 3-5 AFHQ (att. Mr. Benson).

9A/4²
V.A.



Ministero dell'Educazione Nazionale
R. SOTTOSGREGARIO DI STATO

1369

Roma.

51A

Al Lt.Col. CARLETON WASHBURN - Di-
rector of Education -
Commissione Alleata - Via Veneto -
ROMA

Nel prendere atto delle notizie cortesemente trasmesse dalla S.V. con lettera n. ED/8A/AC del 12 ottobre circa l'effettuata derequisizione di un numero di locali scolastici occupati a suo tempo dalle Forze Alleate in varie province, mi è gradito ripetere l'espressione della viva riconoscenza di questo Ministero per quanto Ella ha voluto fare in favore della nostra Scuola.

Sicure che, mercè l'autorevole ed efficace interessamento di V.S., il problema dei locali scolastici, per quanto riguarda la requisizione da parte di militari alleati, potrà essere quanto prima avviato ad una soddisfacente soluzione, porgo, unitamente alle grazie più sentite, i miei più cordiali ossequi.

Renzo Maraschi

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
AND
CIVIL AFFAIRS SECTION

27 October, 1945

ED/24/3.0/10

SUBJECT: Partial derequisition of
Elementary School "G. Massini".

TO: Real Estate Section, RAC.

1. While it is recognized that RAC is continually reviewing school accommodations in Rome and has been highly sympathetic to the need for making schools available for normal use, it is felt that the situation at the elementary school "G. Massini", Largo Volsinio, merits special attention.

2. The s/m school is the only available school in a densely populated workers' district of Rome.

3. The building has 60 class rooms. Last year the RAC released seven, and recently it has released seven more, but failed to restore chairs, platforms, piano, etc.

4. It is claimed that the building is occupied by an average of only about fifty persons, and that this does not justify the occupancy of forty six class rooms.

5. It is urged that if possible other accommodation be found for the RAC.

6. If other accommodations cannot be found it is requested that the RAC confine its occupancy to two of the five floors of the building.

For the Chief Commissioner:

McCar Bryader

McCAR, Brig.
VE, CA Section

11.77

1378

(272)

DIREZIONE DIDATTICA
DELLA R. SCUOLA ELEMENTARE
"G. Mazzini"

C O P I A

R O M A , 28/9/1945

Al R. Provveditore agli Studi

Prot. 612/10

R O M A

Come ho più volte comunicato fin dallo scorso anno, è assolutamente necessario restituire i locali scolastici a questa che è l'unica scuola di un quartiere molto popoloso abitato prevalentemente da impiegati e quall, non potendo inviare i loro figlioli nelle scuole private per mancanza di mezzi ed anche perchè preferiscono questa scuola alle altre, manifestano frequentemente, anche in modo clamoroso, il desiderio di ottenere la scuola per i loro bambini. Si vociferano anzi che si siano formati comitati di padri di famiglia per ottenere anche con agitazioni e manifestazioni pubbliche tale intento.

Nello scorso anno la scuola si aprì il 6 dicembre riducendo le 60 classi a 42 che dovettero funzionare in giorni altercati e in sei turni (3 turni giornalieri) perchè la R.A.F. inglese ha occupato tutti i locali della scuola elementare.

Poco fa la R.A.F. ha restituito oltre 7 aule e parte degli arredi scolastici (non ha restituito per esempio le cattedre, le predelle, le sedie, il pianoforte ecc.).

E siccome i pochi soldati inglesi (non più di una cinquantina in media) potrebbero facilmente accontentarsi in altri locali o almeno restringersi in due dei cinque piani che ora occupano restituendo gli altri tre e tutto il materiale scolastico in attesa dello sgombero completo, si rinnova, vivissima preghiera perchè la S.V. voglia ottenere l'immediata restituzione dei locali per le scuole e la necessità della scuola ed anche per prevenire l'agitazione che si teme possa esplodere da un momento all'altro in manifestazioni violente.

Si fa presente che l'attuale ritmo delle iscrizioni lascia prevedere un forte aumento tanto che le iscrizioni arriveranno forse a duemila alunni circa e che per ciò anche l'intero edificio non sarà sufficiente per accogliere tutta la popolazione scolastica.

1377

IL DIRETTORE DIDATTICO

F.to Dante Papetti



Ministero
della Pubblica Istruzione

DIREZIONE GENERALE
PER L'ISTRUZIONE CLASSICA

Dir. II

HEAD QUARTER ALLIED
EDUCATION COMMISSION
APO 394

Prot. N° 7915

Espresso al P. del
Gen. la
Oggetto Arezzo - Derequisizione fabbricato Con-
vitto Nazionale e Liceo Classico.

E' stata segnalata a questo Ministero la difficile situazione edilizia in cui vivono le Scuole Medie e Superiori di Arezzo private in tutto od in parte dei loro locali per requisizioni delle truppe alleate o per distruzioni causate dalla guerra.

Tale stato di cose, alla vigilia della ripresa scolastica, pone le scuole in parola in una situazione quanto mai delicata e difficile che occorre risolvere al più presto e prima che il nuovo anno scolastico abbia inizio.

Esclusa la possibilità ~~che si possano~~ che i lavori di restauro possano essere per tempo ultimati, rimane solo da esaminare la possibilità che venga derequisito il fabbricato del Convitto Nazionale, tutt'ora a disposizione delle truppe alleate.

./.

1376

Si tratta di un grande edificio con molte aule il quale potrebbe accogliere la maggior parte delle scuole della città e che una volta restituito all'insegnamento permetterebbe di avviare a soluzione un problema scolastico tanto preoccupante che investe non soltanto il funzionamento di questo o di quell'Istituto, ma lo stesso avvenire del paese gravemente compromesso per l'abbandono forzato delle scuole da parte della gioventù.

Si prega pertanto cotesta Commissione di esaminare l'opportunità di segnalare al Comando Alleato la necessità che l'edificio in parola venga al più presto restituito al suo scopo naturale: in caso diverso le scuole classiche e medie di Arezzo dovranno continuare a funzionare in una situazione penosissima, in locali inadatti ed insufficienti e con orari ridottissimi.

Questo Ufficio è ben certo della viva comprensione ^{dell'}interessamento di cotesta Commissione per la risoluzione di un così grave problema e nutre fiducia di ricevere quanto prima notizie pienamente rassicuranti.

IL MINISTRO

Maraschi



Ministero
dell'Industria Nazionale
SEGRETERIA
DELL'ISCRIZIONE E SOTTOSCRIZIONE DI STATO

20 OCT. 1945

Wid. Tottopomellieri
Alect. par illudum
Via Veneto 28

Revised 12-12-1940
Per Sec 1-2330

CHART 710

8A12

9 Secondo seguito al Fotogramma Repre-
sentato, si prova che il rapporto tra la
conoscenza e l'istituto "G. B. Pirelli" di Milano
non è

1375

1375
Murray

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Education Subcommission
APO 34

ED/USK/asm

ED/BA/4,2/46

26 October, 1945

SUBJECT: Derequisition of Schools.

TO : AG Liaison Officer, Bari.

1. The Provveditore agli Studi in Bari reports that all schools are occupied - 27 requisitioned by the Allies and 10 by Italian authorities. The latter result from the large number of other requisitions in Bari by the Allies leaving no place for refugees, Guardia di Finanza, hospitals, etc.

2. The Provveditore encloses a list of the schools occupied and the number of class rooms in each. Copy is attached, together with copy of the Provveditore's letter.

3. British Administrative Memorandum 23 is enclosed herewith and should be brought to the attention of the occupying forces.

4. This situation appears to be about the most acute in all Italy. Will you make an investigation and see what you can do toward freeing some of the schools immediately so education will not be completely throttled.

5. The Executive Commissioner is interested in this problem and has asked me for a report. May I hear from you soon?

CARLTON W. WASHBURN
Lt. Col., A. U. S.
Director of Education.

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Education Subcommission
APO 394

ED/CVE/asm

26 October, 1945

ED/BA/2/10

SUBJECT : Avoidance of re-requisition -
Aquila.

TO : G-5, AFHQ
(Att: Major Benson).

1. The Minister of Public Instruction writes (Div. IV, 1241 of 17 October) that the Provveditore agli Studi in Aquila has telegraphed that the School of Sulmona, on the Via Napoli, in Aquila province has recently been derequisitioned but that a contingent of Polish troops is attempting to requisition it again.

2. Without this building Sulmona has only 15 class rooms available for 55 classes.

3. It is requested that, in accordance with AFHQ policy, this new requisition be prevented.

CARLETON W. WARDENBURG
Lt. Col., A. U. S.
Director of Education.

1373

703



Ministero
della Pubblica Istruzione
DIREZIONE GENERALE DELL'ISTRUZIONE ELEMENTARE

Decreto IV
del 12/12/1911

OCCORRENZA - Edificio scolastico di Via Napoli.
Requisizione

Al Lt. Col. Carleton W. Washburne
Director of Education
Commissione Alleata

Via Veneto ROMA

Risposta al foglio del
Lt. Col. Washburne

Edificio scolastico di Via Napoli.

Il presente alla requisizione, in varie località dell'Italia Centrale, di edifici scolastici da parte di truppe polacche, si segnala alla S.V. l'Edificio scolastico di Salsone, sito in Via Napoli, e recentemente requisito dalla forza alleata, minaccia di essere nuovamente occupato da parte di contingenti di militari polacchi.

Attualmente a Salsone sono disponibili solo 15 aule scolastiche per 15 classi, mentre, con la restituzione dello stabile in questione, la situazione di quell'importante complesso scolastico verrebbe ad essere assai normalizzata.

Si confida, pertanto, che, merco l'autorevole interessamento della S.V., che già in altri casi si è efficacemente esplicato in favore della Scuola italiana, la temuta nuova requisizione possa essere evitata.

Si ringrazia.

1372

IL DIRETTORE

Divisione IV
Set. V. 124

Allegato

Via Veneto

ROMA

Risposta al Sig. del
Dir.

9/2

OGGETTO

Salmona - Edificio scolastico di Via Napoli.
Requisizione.

In merito alla minacciata requisizione, in varie località dell'Italia Centrale, di edifici scolastici da parte di truppe polacche, si segnala alla S.V. Ill.ma che il Provveditore agli studi di Aquila ha comunicato che l'edificio scolastico di Salmona, sito in Via Napoli, è recentemente requisito dalle forze Alleate, minaccia di essere nuovamente occupato da parte di contingenti di militari polacchi.

Attualmente a Salmona sono disponibili solo 15 aule scolastiche per 55 classi, mentre, con la restituzione dello stabile in questione, la situazione di quell'importante complesso scolastico verrebbe ad essere assai normalizzata.

Si confida, pertanto, che, per l'autorevole intervento della S.V., che già in altri casi si è efficacemente esplicato in favore della Scuola italiana, la temuta nuova requisizione possa essere evitata.

Si ringrazia.

(702)

IL MINISTRO

1372

Manara

Il Provveditore agli studi di Aquila ha comunicato che l'edificio scolastico di Salmona, sito in Via Napoli, è recentemente requisito dalle forze Alleate, minaccia di essere nuovamente occupato da parte di contingenti di militari polacchi.

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LABOUR SUB-COMMISSION

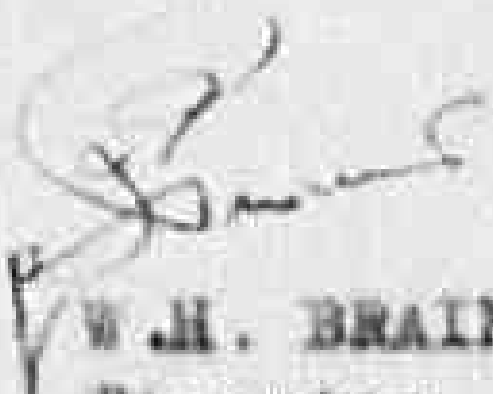
72/cc

TEL : 489081 - 204 24 October 1945.
REF : LSC/219/1002.
SUBJECT: Transference of plant controlled
by the Foundation of Sons of Italians
resident abroad.
TO : Industry Sub-Commission.

1. Attached is a letter which has been received from
Signor Barbareschi, the Minister of Labour, which requests
permission for the installation of the above described plant
in alternative premises.

2. A translation of the letter referred to is also
attached.

3. This Sub-Commission supports the application of the
Minister and would be glad to be advised in due course of any
action you are able to take in the matter.


W.H. BRAINE
Director
Labour Sub-Commission

Copy to: Education Sub-Commission. ✓

Translation Baldazzi

/10

MINISTRY OF LABOUR AND SOCIAL SECURITY

General Direction of Labour

1930-1939

18 October 1945

Prot. 2279

TO : the ALLIED COMMISSION
Labour Sub-Commission
Rome

SUBJECT : Transference of the Plant controlled
by the Foundation of Sons of Italians
resident abroad

It is since longtime that the "Foundation of Sons of Italians resident abroad", which is running a well equipped plant, is trying to transfer somewhere else its own factories, which are to-day located in the school F. Aporti, both for the purpose of returning the building of this school to its natural destination and for allowing the factories in question to expand as they should do. In fact they were securing an occupation to more than 5,000 workers, who are manufacturing wearing apparel and other useful articles, not only for the colleges of the sons of Italian resident abroad, but also for the Armed Forces and various Assistance Institutes.

Both the petitions submitted by the Foundation in question and the promises received concerning the grant of premises in the former "Vero Mangolini" for the purpose as above stated, have obtained no effect whatever, at least so far, because the above mentioned premises, located in "Via delle Fornesine" are used to-day as warehouses for the Allied soldiers settled at the "Fornesine" itself.

Realizing that it is impossible to occupy again the old building of Ciampino, because it is destroyed by the war's bombardments, and being impossible to give back immediately the premises now occupied, but at the same time being aware of the legitimate desire expressed by the "Forte Milvio" population about the school building, the Foundation has gotten direct in touch with the local Committee, and has therefore engaged itself to clear before or on the 1st of the current month the premises located at the last floor of the building which it is occupying now. These premises comprise six class-rooms, which would seem to be sufficient to open again the school.

11.3

- 1 -

1370

Therefore, under these conditions, we are kindly asking this Allied Commission to consider the advisability of allowing the installing of the factories of the Foundation in question in the building located in Via delle Farnesine, and precisely at the east side, which is completely independent of the entrance of the former "Foro Mussolini".

Trusting in the kind interest of this Commission, we are looking forward to receive a kind word of reply on this subject.

THE MINISTER
Baronesschi

206

1369

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Education Subcommittee
APO 394

ED/OF/ans

ED/BA/1.2/10

24 October, 1945

SUBJECT : Derequisition of school.

TO : Labor Subcommittee
(Att: Mr. Braine)

Reference LSC/219-203 of 17 October.

1. The appeal for release of a school in Ancona is one of innumerable such appeals from all over Italy.
2. The need for derequisitioning school buildings has been brought forcefully to the attention of AFHQ by the Chief Commissioner, and followed up repeatedly by the CA Section.
3. AFHQ has had a survey made of all requisitions, has ordered educational buildings to be derequisitioned as soon as possible, and has ordered unit commanders to make frequent studies as to the possibility of combining groups and releasing buildings.
4. It is futile to send ^{each} individual appeal to AFHQ. The situation is bad, but is showing gradual improvement.

CARLTON W. WASHBURN
Lt. Col., A. U. S.
Director of Education.

Declassified 2.0 12335 Section 3.3/END no. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LABOUR SUB-COMMISSION

FF/ce

TEL : 489081 - 204
REF : LSC/219-203.
SUBJECT: Derequisitioning of school
building, Ancona.
TO : Director, Education Sub-Commission.

17 October 1945.

1. Attached is a communication, together with a translation, which has been received from the "Confederazione Generale Italiana del Lavoro", and which requests the derequisitioning of a certain school building in Ancona.

2. The Confederazione's communication has been acknowledged and the Secretariat has been advised that the matter has been passed to you for attention.

3. No doubt you will advise this Sub-Commission in due course of any action you have been able to take in this matter.


W. H. BRAINE
Director
Labour Sub-Commission

1367

Translation Baldassari

/32

ITALIAN GENERAL CONFEDERATION OF LABOUR
CONFEDERAZIONE GENERALE DEL LAVORO ITALIANOSecretariat
Prot. 13850/01 2130/219
203

Rome, 12 October 1943

TO : Mr. H. W. BRAINE
Director
Labour Sub-Commission

SUBJECT : Derequisition of a school building

From the Confederal Labour Chamber of Ancona we have received a letter, the text of which we quote hereunder, and we ask you kindly to be so good as to back the request submitted by the said Chamber:

"In view of the impending opening of the schools, which will take place on the 15th instant, this Provincial Labour Chamber deems to be its duty to call the attention of those competent Agencies to the situation so described hereunder:

In the S. Maria Ferrato' commune there exist a scolastic building which had been requisitioned by the Allied Forces, inasmuch as a portion of the Psichiatric Hospital of Ancona is now occupying the building in question.

"The last institution has been confined in a building, both uncomfortable and vexing under all aspects, because of the fact that its old building in Ancona is now occupied by Polish troops.

"This is the reason why we are kindly asking those competent Agencies to be so good as to find a means whereby to reconcile the needs of the Allied troops, with those of the school to be used by our children, who being wholly self-abandoned and deprived of a good scholastic education, are offering a very painful and sad spectacle about the actual conditions of our social life.

"Therefore this Labour Chamber believes that, if those competent Agencies are prompted by an high democratic spirit, they might take a proper action according to our desires, and the result to be obtained would be such as to deserve our gratitude.

"You are kindly urged to take due account of what we have above set forth, inasmuch as in the school there lies the only means to educate and improve the mind of children, as well as to cause parents to be tranquilized about their children lot."

With cordial regards, we remain,

Yours very truly

THE SECRETARIAT

Grandi

BEST COPY POSSIBLE
FILMED AS FOUND
IN COLLECTION

CONFEDERAZIONE GENERALE ITALIANA DEL LAVORO

Ufficio SEGRETERIA

Prov. N. 13850 / AL.

Allegato N.

Oggetto: Derequisizione palazzo scolastico.

ROMA, li 12

12 Ottobre

1945

VIA FORCONARONA, 19

Telefono 485.111 - 3.3.4

219
203

A MISTER W.H. BRAINE

DIRECTOR LABOUR SUB COMMISSION

ROMA

Nella Camera Confederale del lavoro di Ancona riceviamo la lettera che qui di seguito trascriviamo, con preghiera di volere benevolmente appoggiare la richiesta della suddetta Camera: ecc.

In vista delle prossime aperture delle scuole e cioè per il 15 corrente, questa Camera Provinciale del Lavoro si fa un dovere di richiamare l'attenzione di codesti On.li Organi su quanto esposto specificamente:

In Comune di Sassoferato esiste un edificio scolastico che trovasi requisito dalle Forze Alleate, in quanto trovasi appropriato nello stabile in parola una parte dell'Ospedale Psichiatrico di Ancona.

Infatti questo ultimo Istituto trovasi costretto in quella residenza scomoda e gravosa sotto tutti gli aspetti, in conseguenza del fatto che la vecchia sede di Ancona è occupata da truppe polacche.

Noi vorremmo pregare codesti On.li Organi di vedere di conciliare le esigenze delle truppe Alleate con quelle della scuola per i nostri bambini, i quali abbandonati a se stessi, senza una buona educazione scolastica presentano un ben doloroso e penoso spettacolo della nostra vita sociale.

Questa Camera del Lavoro crede perciò che, se animati di spirito altamente democratico, codesti Organi volessero intervenire nel senso da noi desiderato, il risultato che si otterrebbe meriterebbe tutta la riconoscenza.

Preghiamo vivamente di non trascurare quanto esposto perchè l'unico mezzo per educare e migliorare i bambini

1304

A MISTER W.H. BRAINE

DIRECTOR LABOUR SUB COMMISSION.

P. O. M. A.

Dalla Camera Confederale del lavoro di Ancona riceviamo la lettera che qui di seguito trascriviamo, con preghiera di volere benevolmente appoggiare la richiesta della suddetta Camera:

ooo in vista delle prossime aperture delle scuole e cioè per il 15 corrente, questa Camera Provinciale del lavoro si fa un dovere di richiamare l'attenzione ai codesti On.li Organi su quanto espresso specificatamente:

In Comune di Sassoferreto esiste un edificio scolastico che trovasi requisito dalle Forze Alleate, in quanto trovasi appropriato nello stabile in parola una parte dell' Ospedale Psichiatrico di Ancona.

Infatti questo ultimo istituto trovasi costretto in quella residenza scomoda e precaria sotto tutti gli aspetti, in conseguenza del fatto che la vecchia sede di Ancona è occupata da truppe polacche.

Noi vorremmo pregare codesti On.li Organi di vedere di conciliare le esigenze delle truppe Alleate con quelle delle scuole per i nostri bambini, i quali abbandonati a se stessi, senza una buona educazione scolastica presentano un ben doloroso e penoso spettacolo della nostra vita sociale.

Questa Camera del lavoro crede perciò che, se animati di spirito altamente democratico, codesti Organi volessero intervenire nel senso da noi desiderato, il risultato che si otterrebbe meriterebbe tutta la riconoscenza.

Pregiamo vivamente di non trascurare quanto esposto perchè la scuola è l'unico mezzo per educare e migliorare i bambini ed è quello che dà maggiore tranquillità ai genitori sulle sorti dei propri figli. ooo

Con molte distinte cordialità.



HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Education Subcommittee
APO 394

ED/CVE/1000

24 October, 1946

ED/BA/4.2/NO

SUBJECT: Derequisition of Schools.

TO : G-5, AFHQ
(Att: Major C. Q. Benson).

Reference G-5:586.2 of 19 October.

1. Thank you for the information regarding the derequisition of the Scuola di Magistero per la Donna, Via Tuscolana 200, Rome and Istituto Magistrale "Tascale"; also for the information regarding the intention not to derequisition the Convitto Nazionale of Naples until 1 August 1946.

2. In paragraph 2 it is stated that all schools held by the US AAF in Foggia and Bari have been derequisitioned. Can you specify which schools these are?

CARLTON W. WASHBURN
Lt. Col., A. U. S.
Director of Education.

1363

1363

9188

Education etc

COM/inf

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512

19 October 1945

G-5: 386.2

SUBJECT: Derequisition of Educational Facilities.

TO : Headquarters, Allied Commission,
APO 394.

Further to G-5: 386.2 dated 8 October.

1. Additional information on 3 of the schools has become available as follows.

- | | |
|---|---|
| a. Scuola di Magistero
per la Donna
Via Tuscolana 200, Rome | Has been derequisitioned. |
| b. Istituto Magistrale
"Pascali" | Has been derequisitioned. |
| c. Convitto Nazionale
di Napoli. | Needed as billets. A tentative release date of 1 August 1946 has been established. There are two other schools not occupied by Allied Forces available in the immediate vicinity. |

2. All schools held by the US AAF in Foggia and Bari have now been derequisitioned.

For the Assistant Chief of Staff, G-5:

20 OCT 1945

C. G. HENSON
C. G. HENSON
Major, RA

1362

20-10-45

Al Ministero della Guerra
Dires. Gen. le del ~~1944~~ 1
(DIREZIONE Demando)

R O U A

*Proveditorato degli Studi
di Roma*

Al Ministero delle Guerre
Gabin. del Sottosegretario
di Stato

R O U A

L. 11455

Al Comando ~~Alto~~ - Sottocommis-
sione per l'educazione - Via Ver-
te - Piano V

R O U A

OGGETTO

Concessione caserme
per uso sfollati.

Al Ministero della P. I.
Gabinetto del Sottosegretario di
Stato

R O U A

Al Ministero della P. I.
Dires. Gen. le Ord. Elementare

R O U A

All'Ispektorato Scolastico del-
l'Urbe - Via Gioberti, 6

R O U A

Questo Provveditorato che ha notato con quanta
simpatia comprensione codesto Ministero sia venuto in-
contro agli interessi dell'educazione e dell'istruzione
dei bimbi del popolo, offrendo immediatamente le
scuole occupate, rivolge vivissima preghiera affinché la
collaborazione concessa sia ancor più viva e fattiva.

Il problema degli sfollati, che occupano le scuole,
è, per esempio, uno dei più assillanti e tormentosi.

Non si sa dove alloggiarli e, d'altra parte, le
scuole occorrono perchè la popolazione le reclama in
tutti i modi: con apposti, proteste, sollecitazioni, presen-
ti spiccevoli questi, dinanzi a cui quest'Ufficio si tro-
va impotente e vivente preoccupato.

E' di qualche giorno fa, la manifestazione sedizio-
sa dei sinistrati, nella Scuola "D. Alighieri" contro le
viti scolastiche (vedere la stampa cittadina del

Il c.m. e, specialmente il giornale il FORNO).

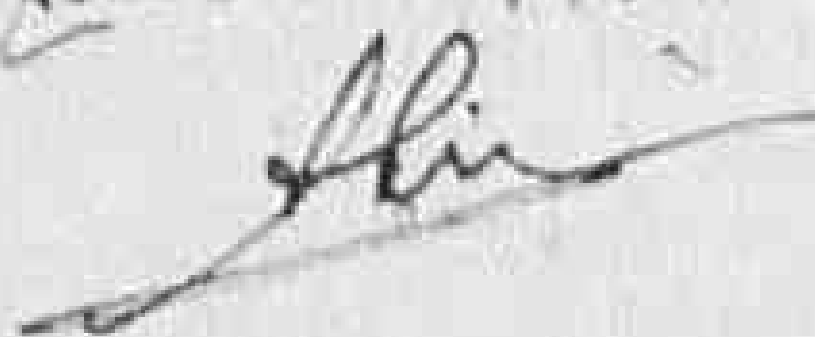
E la stampa cittadina è anch'essa delle violente proteste della popolazione circa l'abusiva occupazione, specialmente dei sinistrati e sfollati, nelle scuole.

Per ovviare a tali gravi inconvenienti, per sedare i malumori e leggerezze, non vi è che un mezzo: trovare altri locali ove alloggiare queste innegabili vittime della guerra.

Questo Provveditorato prega perciò vivamente perché si voglia mettere a disposizione dei numerosi sfollati e sinistrati (circa 4000), che occupano attualmente le scuole, alcune caserme.

Confidando nel fattivo e benevolo interessamento di codesto Ministero, si ringrazia in attesa di sollecita risposta in merito.

Il R. PROVVEDITORE ALLE STUDI
(Prof. A. Lalaris)



1767

9057
EDUCATION S/c

8A/12

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512

COB/ejf

G-5: 386.2

17 October 1945

SUBJECT: School requisitions, Treviso.

TO : Headquarters, Allied Commission,
APO 394.

Reference your ED/8A/4.2/AG dated 3 October and further to AFHQ G 23972 dated 29 September and G-5: 386.2 dated 10 October. It is regretted that nothing further can be done with regard to these schools at this time.

For the Assistant Chief of Staff, G-5:

18 OCT 1945

C. O. Benson
C. O. BENSON
Major, RA

9151
EDUCATION

ROME AREA ALLIED COMMAND
REAL ESTATE SECTION
APO 794 US ARMY

GP: 174

RCP/wc
18 October 1945

SUBJECT: De-requisition of School.

TO : Hq. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section
APO 394, US Army

1. Reference your letter ED/2A/3.0/AC dated 16th.
October 1945, in connection with the school at CENTOCELIS.

2. As you are aware, this school is used for offices,
officers and messing accommodation by 8th. Command Pay Office,
and it is unlikely that this school can be released at pres-
ent, although we have this subject under constant review to-
gether with the other schools in the area.

3. We will inform you at the first opportunity when
it is possible to de-requisition this school.

R. C. Petre

R. C. PETRE, Major
Real Estate Officer

901



1359

MINISTERO
E-M - 3 - 45



M. (S. Segretario)

MINISTERO DELL'EDUCAZIONE NAZIONALE

Segreteria del Sottosegretario di Stato

MEMORANDUM COPIA

FONOGRAFIA N. 2614

SOTTOCOMMISSIONE ALLEATA PER LA EDUCAZIONE
VIA VITTORIO VENETO

= ROMA =

PROVVEDITORATO AGLI STUDI DI TERAMO SEGNALE CHE
UFFICIALI POLACCHI INTENDEREBBERO PROCEDERE RE-
QUISIZIONE SUI PICCOLE SCUOLE ELEMENTARI "NOE' LU-
CIDI" ET EDIFICIO CONVITTO NAZIONALE CONTENENTE
ANCHE LICEO CLASSICO PUNTO CHIEDESI CORTESE IMME-
DIATO INTERVENTO CODESTA SOTTOCOMMISSIONE PER
SCONGIURARE GRAVE MINACCIA CHE COMPROMETTEREBBE
VITA SCOLASTICA SUDETTA CITTA' PUNTO EDIFICIO
"NOE' LUCIDI" INFATTI ACCOGLIE 70% ALUNNI DELLA
CITTA' ET QUANTO PRIMA TROVERANNO IVI SOCCORSO
DALL'U.N.R.A. 500 BALBINI POVERI PUNTO LICEO CLAS-
SICO NON PUO' ESSERE TRASPORTATO ALTROVE PUNTO
SI RIMANE IN ATTESA DI CORTESE SOLLECITO CERNO

./.

200

1358

DI ASSICURAZIONE

SOTTOSEGRETARIO STATO
PUBBLICA ISTRUZIONE

MARAZZA

TRASMESSO il 10/10/1945 (ore 14,45)

RICEVE: Dott.ssa Rombo

TRASMETTE: Dott. De Vita

8411

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Education Subcommission
APO 394

ED/gr/ams

ED/30/6.0/AC

16 ottobre 1945.

OGGETTO : Derequisizione edifici scolastici.

AL : Sottosegretario di Stato,
Dott. Marasca.

In risposta alle Ministeriali:

- 1) 14 Sett. 45, prot. 2076
- 2) 18 Sett. 45, prot. 6796, div. IV Istrus. Tecn.
- 3) 19 Sett. 45, prot. 966, div. IV Istrus. Elem.
- 4) 26 Sett. 45, prot. 5649, div. IV Istrus. Tecn.
- 5) 28 Sett. 45, prot. 957, div. IV Istrus. Elem.
- 6) 6 Ott. 45, prot. 1037, div. IV Istrus. Elem.
- 7) 8 Ott. 45, prot. 1141, div. IV Istrus. Elem.
- 8) 10 Ott. 45, prot. 11923, div. IV Istrus. Sup.
- 9) Fonogramma No. 2840
- 10) Fonogramma No. 2853

si trasmette copia di due lettere dirette dal Quartier Generale di Caserta a questo Comando in data 27 agosto 45 e 28 sett. 45 che bastano di per se stesse a chiarire la posizione.

In base agli ordini specifici impartiti dal Quartier Generale di Caserta, questa Sottocommissione prega l'On. Ministero di non voler chiedere il nostro intervento per la derequisizione di locali scolastici gia' requisiti.

Consoci del grave inconveniente che le requisizioni dei Comandi Militari Alleati apportano alla ripresa delle scuole, questa Sottocommissione non san-
chera', come nel passato, di interessarsi a questo grave problema.

CARLETON W. WASHBURN
Lt. Col., A. U. S.
Director of Education.

Ponogramma No. 2853, trasmesso il 13 ottobre, ore 12
alla Sottocommissione per l'Educazione, Roma

Provveditore Studi Piacenza chiede interessamento codesta Commissione
Alleata per derequisizione locali Liceo Ginnasio occupato da Comando
Divisione Alleata.

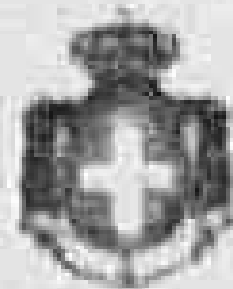
Riservandomi di far pervenire ulteriori ragguagli sulla nazionalità ecc.
della divisione Alleata di cui sopra, prego vivamente codesta Commissione
di voler energicamente intervenire restituendo alla scuola i locali del
Liceo Ginnasio di Piacenza senza di che i due più importanti istituti
scolastici della città non sarebbero in grado di funzionare per il nuovo
anno scolastico.

Sicuro della comprensione di codesta On. Commissione, ringrazio in anticipo
e rimango in attesa di un cortese cenno di risposta.

SOTTOSEGRETARIO DI STATO
Dott. Marazza

198

1356



Urgente

Modello 11 (Istruzione Elementare)

19 SET 1945

Ministero
della Pubblica Istruzione

DIREZIONE GENERALE DELL'ISTRUZIONE ELEMENTARE

la Commissione Alleata
Sottocommissione per
l'Educazione

Palazzo Ex Ministero delle
Corporazioni Via Veneto

DIREZIONE

IV

DIREZIONE

DIREZIONE

DIREZIONE

DIREZIONE

DIREZIONE

DIREZIONE

DIREZIONE

DIREZIONE

DIREZIONE

DIREZIONE

DIREZIONE

DIREZIONE

DIREZIONE

DIREZIONE

DIREZIONE

DIREZIONE

DIREZIONE

DIREZIONE

DIREZIONE

DIREZIONE

DIREZIONE

DIREZIONE

DIREZIONE

DIREZIONE

DIREZIONE

DIREZIONE

DIREZIONE

DIREZIONE

DIREZIONE

DIREZIONE

OGGETTO Locali scolastici di Foligno (Perugia)

Dal R. Provveditore agli studi di Perugia
è testè pervenuto il telegramma che qui appresso
si trascrive:

"Corre voce che ospediuogo Foligno svernerebbero
Truppe Alleate. In tal caso scuole correrebbe-
ro pericolo rimanere terzo anno inattive non tro-
vandosi sul luogo locali idonei perchè aut occu-
pati Alleati aut distrutti operazioni belliche.
Pregasi intervenire".

E' noto che questo Ministero, allo scopo di
assicurare, alla ripresa delle lezioni, il regola-
re funzionamento delle scuole, ha da tempo avviato
pratiche con le Amministrazioni interessate per ot-
tenere la derequisizione dei locali scolastici oc-
cupati in dipendenza degli avvenimenti bellici; e
cotesta On. Sottocommissione ne ha efficacemente
fiancheggiato l'opera, contribuendo a fare agom-
brare edifici occupati da Truppe Alleate.

Prego pertanto di volere cortesemente inter-

1355

venire anche nel caso particolare, in modo che
sia scongiurato il grave pericolo prospettato
dal R. Provveditore agli studi di Perugia e le
scuole di Poligno siano in grado - dopo tre anni
- di funzionare regolarmente.

IL MINISTRO

Mariss

12 ottobre 1945

Fonogramma No. 2840

trasmesso alle ore 12 dal Dott. De Vita alla
Sottocommissione per l'Educazione, Roma.

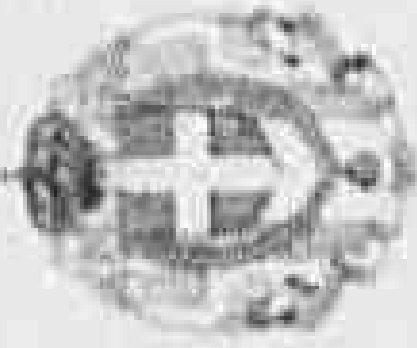
Nel superiore interesse della scuola si chiede autorevole intervento di codesta Commissione Alleata perche' siano resi al piu' presto liberi i locali del Collegio S. Luigi di Bologna, l'unico del genere nella Provincia. Detti locali risultano tutt'ora occupati dall'Ospedale Maggiore che non puo' lasciarli vacanti in quanto l'Istituto S. Leonardo ove l'Ospedale stesso potrebbe trovare definitiva e confacente sistemazione e' occupato da reparti alleati. Mi riservo di far pervenire al piu' presto possibile ulteriori ragguagli sulla nazionalita' e sulla natura dei reparti alleati suddetti. Confido nella pronta adesione di codesta Commissione e ringraziando rimango in attesa di un cortese cenno di assicurazione.

Sottosegretario Stato Pubblica Istruzione

f.to Marazza

(196)

1354



Ministero
dell'Industria e Commercio

SEGRETERIA DEL MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO

La Commissione Alleata
Sottocommissione per l'Educazione

R O M A

Oggetto Provincia di Chieti -
Derequisizione di locali scolastici -

Il Provveditore agli studi di Chieti, in considerazione del fatto che l'inizio dell'anno scolastico 1945-46 può ritenersi ormai prossimo, ha chiesto a questo Ministero la derequisizione dei locali scolastici, qui sotto elencati:

- VASTO (Cap.) - Edificio Scuola Avviamento Professionale e due edifici delle scuole elementari adibiti ad ospedale civile - già requisite dal Comando Alleato, ma non ancora restituiti dal Comune.
- VASTO (Marina) - Edificio scuole elementari - Adibito ad usi vari -
- S. VITO CHIESINO - Edificio scuole elementari - di 13 vani - Adibito ad usi vari -

Questo Ministero, che sempre tutto il possibile ha fatto perché il ritorno alla vita normale possa aver luogo al più presto possibile in tutti i settori della vita nazionale e, particolarmente per la sua stessa competenza, nel campo della cultura e della educazione, rivolge **1353** anzitutto viva preghiera a codesta Commissione perché si compiacca disporre la derequisizione dei locali in questione, per la metà del mese di ottobre, tempestivamente cioè per l'inizio del nuovo anno scolastico.

Proceduto al pagamento del

Aut. N. 2076

Oggetto Provincia di Chieti -
Derequisizione di locali scolastici -

Il Provveditore agli studi di Chieti, in considerazione del fatto che l'inizio dell'anno scolastico 1945-46 può ritenersi ormai prossimo, ha chiesto a questo Ministero la derequisizione dei locali scolastici, già sotto elencati:

- VASTO (Cap.) - Edificio Scuola Avviamento Professionale e due edifici delle scuole elementari adibiti ad ospedale civile - già requisiti dal Comando Alleato, ma non ancora restituiti dal Comune.
- VASTO (Marina) - Edificio scuole elementari - Adibito ad usi vari
- S. VITO CHIEZIO - Edificio scuole elementari - di 13 vani - adibito ad usi vari

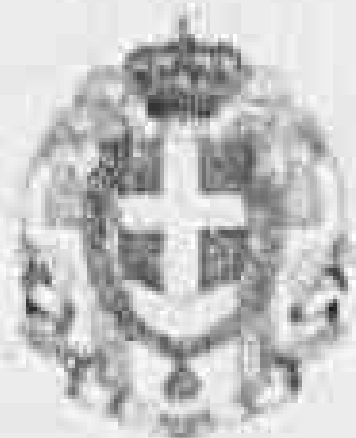
Questo Ministero, che sempre tutto il possibile ha fatto perchè il ritorno alla vita normale possa aver luogo al più presto possibile in tutti i settori della vita nazionale e, conseguentemente per la sua attesa competenza, nel campo della cultura e della educazione, rivolge a tutti i vivaci e codesta Commissione perchè si compiacca disporre la derequisizione dei locali in questione, per la metà del mese di ottobre, tempestivamente cioè per l'inizio del nuovo anno scolastico.

Si confida che codesta Commissione, che sempre tanto interesse ha mostrato ai problemi della scuola, vorrà aderire, senza difficoltà, alla richiesta e si rimane, pertanto, in attesa d'un cortese cenno di assuecurazione.

P. IL MINISTRO

Manzoni

(19)



DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE

MINISTERO DELL'EDUCAZIONE NAZIONALE

Direzione Generale ~~ISTRUZIONE TECNICA~~
ISTRUZIONE TECNICA

Divisione IV *Allegati*
Chief *Allegati*
Ripartita al f. del
Gen *Sec* *V*

Roma

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
SOTTOCOMMISSIONE EDUCAZIONE
ROMA

Oggetto: Livorno = R. Istituto tecnico
industriale = Derequisizione locali

I locali scolastici e le officine del R. Istituto tecnico industriale di Livorno requisiti a suo tempo dalle Autorità Alleate e destinati al reparto della V armata: "Depot I.L.50 C.W.S. Main Shop 584 Army G2 N D C.M.L. = S E R U = C O" sono tuttora occupati dalla predetta unità e destinati ad officina di riparazione autoveicoli ed alloggio del personale militare.

Il funzionamento dell'istituto è quanto mai indispensabile e la sua riapertura è insistentemente richiesta dalla popolazione e dalle autorità locali in quanto l'istituto stesso deve appena possibile riprendere i suoi corsi destinati alla preparazione delle maestranze di cui specialmente a Livorno è vivamente sentito il bisogno per l'imponente mole dei lavori di ricostruzione.

Considerato quanto sopra sarei vivamente grato a codesta On.le Commissione se volesse adoperarsi nel miglior modo affinché per l'inizio del nuovo anno scolastico l'unità militare sopra menzionata lasciasse liberi i locali dell'istituto facilitandone, così, la desiderata ripresa.

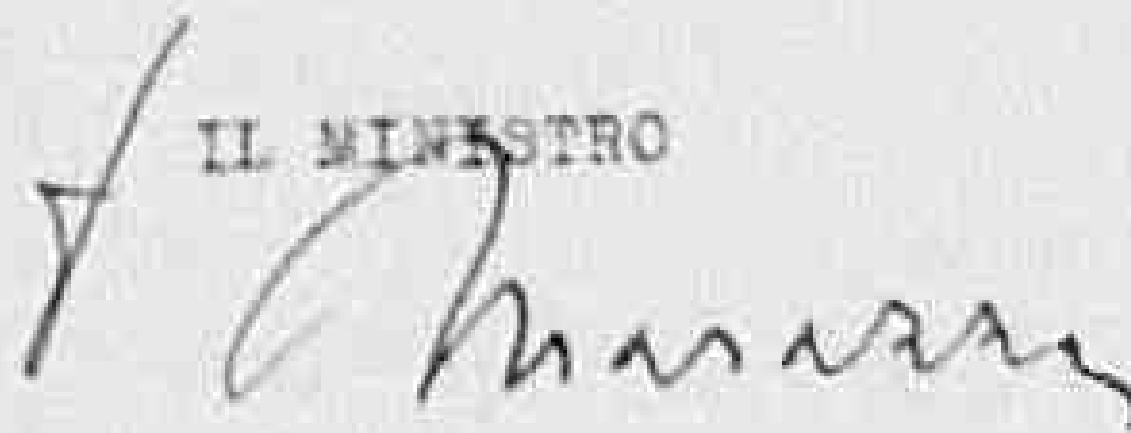
1352

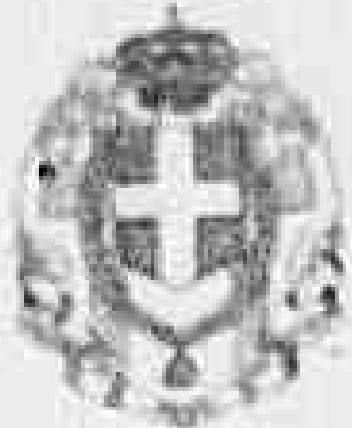
183

Sono spinto a formulare la richiesta dalla supposizione
che la cessazione dello stato di guerra ed il diminuito ritmo
dei lavori di riparazione presso le varie officine e locali
requisiti in Livorno possano consentire una diversa sistemazio-
ne della unità che occupa l'Istituto industriale.

Gradirei cortese riscontro.

IL MINISTRO





DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
MINISTERO DELL'EDUCAZIONE NAZIONALE
Direzione Generale dell'Istruzione Superiore e Tecnica
ISTRUZIONE TECNICA

Divisione IV
Prot. N. 56149 Allegato
Risposta al f. del
Data 22/10/43

Roma

26/10/43

IIA COMMISSIONE ALLEATA
SOTTOCOMMISSIONE EDUCAZIONE
ROMA

Oggetto: Roma - R. Scuola di Magistero pro-
fessionale per la donna " Margherita di
Savoia " - Locali

Nell'imminenza dell'apertura del nuovo anno scolastico questo Ministero è costretto a richiamare nuovamente l'attenzione di codesta Commissione sullo stato della scuola professionale femminile e di Magistero " Margherita di Savoia " i cui locali in Via Panisperna sono tuttora occupati, per la maggior parte, da truppe polacche.

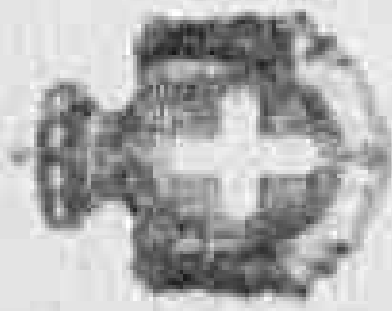
Gli inconvenienti causati nel corrente anno dalla coesistenza di una scuola femminile con un accuartieramento militare sono stati gravissimi nonostante la continua sorveglianza esercitata dai dirigenti responsabili da entrambe le parti. Tali inconvenienti sono di carattere non soltanto didattico (quasi impossibilità di funzionamento) ma anche morale come inevitabili contatti, negli ambienti comuni, tra alunne e militari e affluenza di loschi mercanti e donne di malaffare.

Questo Ministero spera che codesta Commissione vorrà interessarsi per la liberazione dei locali suddetti prima dell'inizio dell'anno scolastico, facendo notare che, ove ciò non fosse possibile, sarebbe costretto a vietare la riapertura della scuola con grave danno delle numerose giovani, ¹³⁵¹

OD
questa la sola scuola del genere esistente nel centro di,
Roma.

IL MINISTRO

Manary



Ministero

Ministero della Pubblica Istruzione

DIREZIONE GENERALE DELL'ISTRUZIONE ELEMENTARE

Divisione

IV

Scuole

Prot. N.°

957

Allegato

Risposta al foglio del

N.°

OGGETTO Derequisizione Scuole elementari di Roma.-

Al Sig. Ten. Col. CARLTON WENBURN

Sottocommissione per l'Educazione

Palazzo ex Ministero delle Corporazioni

Via Vittorio Veneto - ROMA -

Il R. Provveditore agli Studi di Roma, con sua nota n. 2571 del 13 corrente, ha sollecitato l'interessamento di codesta On. Sottocommissione per la derequisizione dei locali di talune scuole elementari di Roma occupati dalle Forze Armate Alleate.

Il costante interesse dimostrato da codesta On. Sottocommissione per i problemi della Scuola italiana e la pronta sensibilità con cui ha assicurato alla Scuola la priorità nei provvedimenti di requisizione di locali, - sono garanzie che anche la recente richiesta del Provveditore sarà presa in benevolo esame. Comunque, questo Ministero si permette di rappresentare, nella imminenza della ripresa delle lezioni, l'estrema urgenza dell'inviato provvedimento, che assicurerebbe il normale svolgimento, dopo tanto tempo, dell'attività scolastica in quartieri della città popolare.

IL MINISTRO

Amasay

(191)

1350

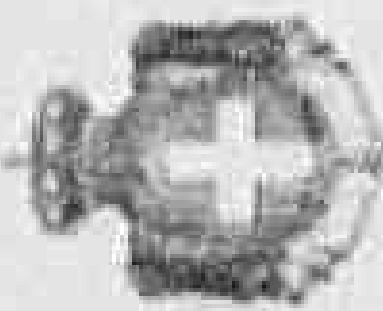
DIREZIONE GENERALE DELL'ISTRUZIONE ELEMENTARE - Sottocommissione per l'Educazione
Palazzo ex Ministero delle Corporazioni
Via Vittorio Veneto - ROMA -
Dati: 19° 100
Aut. N.° 557
Allegato
Riposta al Foglio del
Dir. 242
OGGETTO: Derequisizione Scuole elementari di Roma.

Il R. Provveditore agli Studi di Roma, con sua nota n. 2571 del 13 corrente, ha sollecitato l'interessamento di eccelsa On. Sottocommissione per la derequisizione dei locali di talune scuole elementari di Roma occupati dalle Forze Armate Alleate.

Il costante interesse dimostrato da codesta On. Sottocommissione per i problemi della Scuola italiana e la pronta sensibilità con cui ha assicurato alla Scuola la priorità nei provvedimenti di requisizione di locali, sono garanzia che anche la recente richiesta del Provveditore sarà presa in benevolo esame. Comunque, questo Ministero si permette di rappresentare, nella imminenza della ripresa delle lezioni, l'estrema urgenza dell'involuto provvedimento, che assicurerà il normale svolgimento, dopo tanto tempo, dell'attività scolastica in quartieri della città popolare.

IL MINISTRO
U. C. P. Masera
(181)
1350

Il presente foglio per ogni altro uso non deve essere impiegato e conservato nella segreteria.



Ministero
della Pubblica Istruzione
DIREZIONE GENERALE DELL'ISTRUZIONE ELEMENTARE

Roma, 6 OTT 1943

Al Gen. Col. WASHBURN
Commissionario per l'Amministrazione

Commissione Alleata - Via Veneto -

Divisione I^{ra} di
Ed. N. 1037 Allegato

Risposta al Foglio del
D. 24

OGGETTO Locati del R. Istituto Nazionale per Sordomuti di
Milano.

Il Presidente del R. Istituto Nazionale dei Sordomuti "Principe di Piemonte" di Milano ha fatto presente a questo Ministero che i locali dell'Istituto, già gravemente danneggiati in seguito ad incursione aerea, sono stati occupati da 100 prigionieri tedeschi per disposizione delle Autorità militari alleate, mentre erano in corso i lavori di restauro per rimettere i locali in efficienza. In es-
sito alla requisizione i lavori di riparazione sono stati dovuti sos-
pendere.

Questo Ministero fa assegnamento sul provvisto necessario inas-
samento della S.V. alla riattivazione della vita della scuola, per
pregarla di voler interporre i suoi buoni uffici, allo scopo di otte-
nere che i locali dell'Istituto predetto, compatibilmente con le esi-
genze dei comandi alleati, siano, appena possibile, dovunque.

Voglio la S.V. tener presente che l'Istituto Nazionale dei
Sordomuti di Milano è il solo del genere esistente in tutta l'Italia
settentrionale e che il suo mancato funzionamento è pregiudizievole
per l'assistenza e l'educazione dei minorati fisici.

IL MINISTRO

Il presente foglio, per ogni affare, non può essere riprodotto o ristampato senza permesso scritto dalla Direzione

Direzione
P. V. 1037
Allegato

Risposta al Teleg. del
Gen. S. V.

R. O. M. A.

OGGETTO Locali del R. Istituto Nazionale per Sordomuti di

Milano.

Il Presidente del R. Istituto Nazionale dei Sordomuti di Piemonte di Milano ha fatto presente a questo Ministero che i locali dell'Istituto, già gravemente danneggiati in seguito ad incursione aerea, sono stati occupati da 120 prigionieri tedeschi per disposizione delle Autorità militari alleate, mentre erano in corso i lavori di restauro per rimettere i locali in efficienza. In seguito alle requisizioni i lavori di riparazione sono stati dovuti sospendere.

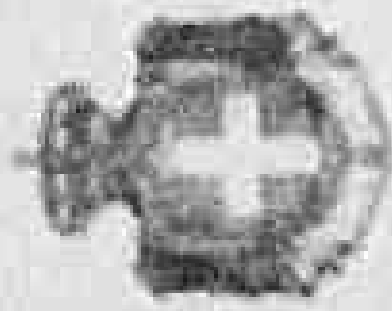
Questo Ministero fa assuefazione sul provato benevolo interessamento della S. V. alla riattazione della vita della scuola, per pregarla di voler interporre i suoi buoni uffici, allo scopo di ottenere che i locali dell'Istituto predetto, compatibilmente con le esigenze dei comandi alleati, siano, appena possibile, declassificati.

Voglia la S. V. tener presente che l'Istituto Nazionale dei Sordomuti di Milano è il solo del genere esistente in tutta l'Italia settentrionale e che il suo mancato funzionamento è pregiudizievole per l'assistenza e l'educazione dei minorati fisici.

MINISTERO

180
V. C. M. A.

Il presente teleg. non deve essere diffuso né sottoposto a censura né a interpretazione.



Ministero
della Pubblica Istruzione
DIREZIONE GENERALE DELL'ISTRUZIONE ELEMENTARE

Divisione IV
Dir. V. e III
Allegati

Risposta al T. 10 del
Dir.

R O M A

Alla Commissione Alleanza - Sotto-
Commissione per l'educazione.

OCCORRENZA - Benevento - Edifici scolastici.

Da parte del Prefetto e del Provveditore agli Studi di Benevento è stata prospettata a questo Ministero la grave situazione degli edifici destinati ad uso delle scuole elementari in detto Comune, che ha per particolarmente sofferto per causa di guerra.

Tale disagio potrebbe essere in parte attenuato qualora qualcuno, se non tutti, di tre edifici scolastici attualmente occupati da Comuni e di militari alleati venissero restituiti alla loro normale destinazione: e già le autorità periferiche italiane si sono rivolte a tal uopo al Comando alleato del luogo.

Ciò stante, questo Ministero, confortato dalla costante e benevola la comprensione dimostrata dalle Autorità Alleate per la questione delle acquisizioni dei locali scolastici, e in specie per gli edifici delle scuole elementari, che sono quelli maggiormente frequentati e da alunni appartenenti a classi particolarmente bisognevoli di assistenza, prega questa Commissione di volersi interessare anche per Benevento, si possa attuare un provvedimento, il quale consenta un'agraduale normalizzazione del servizio scolastico.

Si resta in attesa di un cortese cenno di riscontro.

1348

IL MINISTRO

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Education Subcommission
APO 334

128A

ED/BA/L-2/KC

Tel. 489081-269

SUBJECT: Requisitioning of Schools.

TO : Regional Education Officer,
Venetia Region AB.

16 October 1945

Reference your cable dated September 14, 1945, in regard
requisitioning of S. Dona and S. Antonino schools.

Attached hereto, copy of cable dispatched from this Head-
quarters to G-5 Section, AFHQ and reply.

For the Director of Education:

J. V. VILLA
Captain
Executive Officer

Encl:
as above.

180

1347

6855

CO

EDUCATION

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512

COB/atm

10 October 1945

G-5: 386.2

SUBJECT: Requisition of Schools

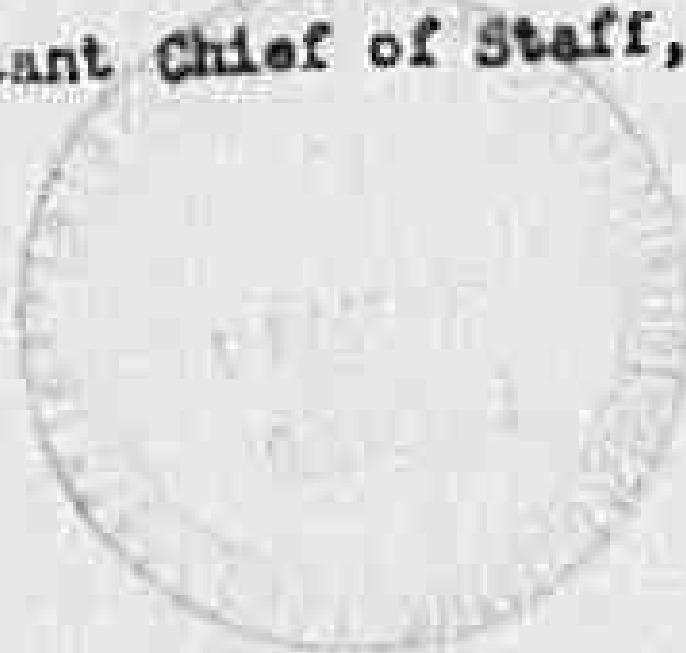
TO : Headquarters, Allied Commission, APO 394

Reference your 5485 dated 15 September 45 and further to C 23972 dated 29 September.

1. The case of the school at SANTA BONA has been fully investigated. It is regretted that it must be used for accommodation this winter, for operational reasons.

2. Particular consideration will be given to the earliest possible de-requisition of this school. Such action should be possible in January 1946.

For the Assistant Chief of Staff, G-5:



Chasotunson
C. O. BENSON
Major, RA

179

1346

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
CIVIL AFFAIRS SECTION

16 October, 1945

ED/PA/30/AC

SUBJECT : Derequisition of School.

TO : Real Estate Section, RASC.

1. The Minister of Public Instruction is urging the importance of derequisitioning the school at Centocelle, near Rome, occupied by the 8th Army pay office. He calls attention to the fact that 3000 children are deprived of all schooling by this occupancy, there being no alternative accommodation in the village.

2. If complete derequisition is impossible at present, could half the school be made available, so that children could attend in turn?

For the Chief Commissioner:

*M. Carr Buzadell*M. CARR, Brig.
VP. CA SectionBF 30
44

176

1345



*Ministero
della Pubblica Istruzione*
DIREZIONE GENERALE DELL'ISTRUZIONE ELEMENTARE

la Sottocommissione
Alleata per l'Educazione
Ministero ex Corporazioni
Via Vittorio Veneto

ROMA

Comunicazione
Reg. N. 1140

Allegato

Espresso al f. del
Pro. 1/1

Oggetto: Centocella - Edificio scolastico

Questo Ministero ha già rappresentato a cotesta On. Sottocommissione l'opportunità di procedere alla urgente derequisizione degli edifici delle scuole elementari di Roma, occupati dalle Truppe Alleate, e confida che la sua richiesta possa essere al più presto presa in benevola considerazione.

Tra gli edifici in questione ve n'è uno, il cui sgombrare - qualora non fosse possibile il rilascio simultaneo di tutti i locali occupati - dovrebbe avvenire con precedenza rispetto agli altri e cioè quello della borgata Centocelle, che attualmente ospita il "Pay Office" (VIII Armata Britannica). Infatti la popolazione scolastica della zona ammonta a circa 3000 alunni, che non hanno altra scuola vicina da frequentare, mentre non vi sono sul posto altri locali adattabili, neppure in via temporanea.

Si prega pertanto di volere esaminare la possibilità di procedere allo sgombrare richiesto, e di fare cortesemente conoscere le disposizioni adottate.

IL MINISTRO

Francesco



*R. Provveditorato agli Studi
di Roma*

→ *Roma 5.10 1951*
Al Ten. Col. C. Washburne
Sottocommissione per l'Educa-
zione - Via Veneto - Piano 7°
R O M A

Re. V. IIII43

Allegato
e p.c. Al Ministero della P.I.
Gabinetto dell'Eco. il Sot-
tosegretario di Stato
R O M A

Oggetto

Derequisizione

dei locali di

Piazza Indipen-
denza, 7 e di Via
Varese, I

p.c. Al Ministero della P.L.

Direz. Gen. le Istruzione Tec.

R O M A

p.c. Al Preside dell'Istituto Magis-
trale "A. Oriani" - Piazza In-
dipendenza

R O M A

Si unisce copia di una lettera, inviata dal
Preside dell'Istituto Magistrale "A. Oriani" e ri-
guardante l'oggetto.

Questo Provveditorato che ha potuto notare,
in varie occasioni, tutto l'interessamento che Ella
spiega per lo sviluppo della cultura in Italia, Le
raccomanda vivamente di appoggiare, presso il Coman-
do competente, la richiesta del Preside suddetto, in
modo che l'Istituto "A. Oriani" e la Scuola Media
annessa, possano funzionare all'inizio del prossimo
anno scolastico.

IL R. PROVVEDITORE AGLI STUDI
(Prof. A. Salaris)

[Signature] (185)

1343

R. ISTITUTO MAGISTRALE
"ALFREDO GRIMALI"

IN ROMA

ROMA, 26 / 5 / 1945

Al R. Provveditore agli Studi

ROMA

Prot. N. 1256

Oggetto: Requisizione dei locali di Piazza Indipendenza, 7 e di Via Varese 4

La recente circolare del Ministero della Pubblica Istruzione nella quale è detto: "Con la cessazione delle ostilità sul terreno nazionale e con la progressiva normalizzazione delle condizioni della vita sociale, anche la scuola deve riacquistare una completa regolarità di funzionamento, in quanto la sua efficienza è elemento di vitalità e permanente importanza per la ricostruzione materiale e morale del paese." ci fa arditi di ricordare a codesto Ufficio che i locali dell'Istituto sono tuttora requisiti dalla R.A.V. e che è necessario rinverli, perchè l'Istituto superiore e l'annessa scuola media, abbiano il primo elemento essenziale per poter funzionare regolarmente.

Nell'imminenza dell'apertura dell'anno scolastico, e come dell'intero collegio dei professori e delle famiglie degli alunni, vorremmo far giungere la nostra voce alle superiori Autorità del Comando Alleato, le quali, or non è molto, hanno dato sicura prova di comprensione e di rispetto verso i bisogni della scuola, ordinando che i nostri Uffici e il materiale didattico fossero mantenuti nei locali di Piazza Indipendenza.

Dopo un anno di grave sacrificio, durante il quale gli alunni della Scuola media e dell'Istituto Magistrale fino al 1° aprile hanno avuto lezione soltanto tre giorni della settimana nei locali dell'Istituto ¹³⁴²degli Abruzzi, le cui scolaresche (della scuola media e del Corso Commerciale) hanno subito la stessa sorte, le quattro scuole chiedono di ¹³⁴²rinverli.

La recente circolare del Ministero della Pubblica Istruzione nella quale è detto: "Con la cessazione delle ostilità sul terreno nazionale e con la progressiva normalizzazione delle condizioni della vita sociale, anche la scuola deve riacquistare una completa regolarità di funzionamento, in quanto la sua efficienza è elemento di validità e permanentemente importante per la ricostruzione materiale e morale del paese." ci fa arditi di ricordare a questo Ufficio che i locali dell'Istituto sono tuttora requisiti dalla R.A.S. e che è necessario riverli, perchè l'Istituto superiore e l'annessa scuola media, abbiano il primo elemento essenziale per poter funzionare regolarmente.

Nell'imminenza dell'apertura dell'anno scolastico, come dell'intero collegio dei Professori e delle famiglie degli alunni, vorremo far giungere la nostra voce alle superiori Autorità del Comando Alleato, le quali, or non è molto, hanno dato sicura prova di comprensione e di rispetto verso i bisogni della scuola, ordinando che i nostri Uffici e il materiale didattico fossero mantenuti nei locali di Piazza Indipendenza.

Dopo un anno di grave sacrificio, durante il quale gli alunni della scuola media e dell'Istituto Magistrale fino al 1° aprile hanno avuto lezione soltanto tre giorni della settimana nei locali dell'Istituto degli Abruzzi", le cui scolaresche (della scuola media e del Corso Commerciale) hanno subito la stessa sorte, le quattro scuole chiedono di funzionare regolarmente - Oltre duemila alunni hanno subito i danni della deficienza dei locali, danni che soprattutto si fanno sentire nel campo della cultura e della disciplina.

Ora che l'occupazione dei locali di Piazza Indipendenza e di Via Verese non rappresenta più una necessità bellica, si chiede che il piccolo gruppo della R. S. M. vi alloggiato (e che non ha neppur bisogno di tanto lo-

(184) /.

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Education Subcommittee
APO 394

ED/S/1000

129

ED/CA/1.2/10

16 ottobre 1945

OGGETTO : Derequisizione locali scolastici.

AL : R. Provveditore agli Studi,
Roma.

In risposta alle lettere del

- 1) 18 sett. 45, prot. 2507
- 2) 1 ott. 45, prot. 2697
- 3) 5 ott. 45, prot. 11143

si fa noto che in base agli ordini emanati dal Quartier Generale di Caserta ai Comandi Militari della zona mediterranea per la sollecita derequisizione di tutti gli edifici scolastici occupati, questa Sottocommissione non può più intervenire presso i Comandi stessi per la derequisizione degli istituti segnalatici da codesto On. Provveditorato.

Si allega copia di due lettere dell'Alto Quartier Generale di Caserta.

CARLTON W. WASHBURN
Lt. Col., A. U. S.
Director of Education.

134138



Roma, li 19

**DIREZIONE DIDATTICA
DELLA R. SCUOLA ELEMENTARE**

PRESENTA APERTI

Scuola in F. ANTONIO SAN 2 91

N. 387

COMUNICAZIONE

Roma

Org. Scuola Elementare 1911.

La Direzione Didattica della Scuola P. Aperti
ha ricevuto nella sede gli insegnanti di scuola elementare
e ha convenuto in una loro riunione il 1. A. e si è svolta
grazie all'amicizia.

Si è deciso che per la Scuola si è deciso
di chiedere che non si potrà rappresentare l'ora, senza
la partecipazione di un insegnante del telefono, secondo
la parte di scuola elementare.

Si ricorda che i fili telefonici sono presso e il posto,
sono stati apportati al piano dell'abbigliamento scuola
di parte della scuola elementare.

Prego voler provvedere a questo richiesta.

186



LA R. DIRETTRICE DIDATTICA
(Madda Carmelo Filomena)

Madda

13403



*R. Provveditorato agli Studi
di Roma*

→ Al Ten. Col. C. Washburne
Sottocommissione per l'Educa-
zione del Comando Alleato
Via Veneto (V. Piano) - Ex palaz-
zo delle Corporazioni.

R O M A

Rel. N° 2697

Alleg. p.c. Al Ministero della P.I.
Direz. Gen. la Ordine e Meriti.

R O M A

Oggetto
Scuola "G. Mazzini"
Via Volturno

p.c. Al Ministero della P.I.
Gabinetto dell'Zec. il Sotto-
segretario di Stato

R O M A

Questo Provveditorato, che ha trovato sem-
pre in Lei una profonda e benevola comprensione per
i problemi scolastici, La prega vivamente di interes-
sarsi presso il Comando competente affinché la richie-
sta del Direttore della Scuola "G. Mazzini" di Via Vol-
turno, 25 venga accolta e sollecitamente esaudita.

Si unisce copia della suddetta richiesta.

IL R. PROVVEDITORE AGLI STUDI
(Prof. R. Salaris)

[Signature] (183)

DIREZIONE DIDATTICA

della S. Scuola Elementare

"Giuseppe Mazzini"

posta in Via Volturno, 25

Prot. 608/8

U O P L A

Roma, 11 25 settembre 1942

AL R. PROVVISORE AGLI STUDI

R O M A

Come è conosciuta dalla S.V. la questa Scuola anche quest'anno permane l'inconveniente della deficienza dei locali scolastici tuttora in gran parte occupati dalle truppe inglesi.

Il locale comando inglese ha consegnato un altro magazzino piano (7 aule) e perciò si potrà forse far funzionare la scuola tutti i giorni anziché in giorni alterni come nello scorso anno.

Tuttavia poiché si prevede un fortissimo aumento delle iscrizioni non si vede come poter sistemare gli altri alunni dato che le 14 aule disponibili potranno solamente raccogliere 42 classi in 3 turni.

Attualmente non esistono nemmeno i locali per poter far funzionare la refezione.

Si prega perciò di voler ottenere dal Comando alleato la restituzione di altri locali e altre suppellettili dato che le truppe sono ormai ridotte e tale restituzione dovrebbe essere possibile.

bile.

1782

1782

1339

IL R. DIRETTORE

f.to Dante Papetti.

Come è a conoscenza della S.V. in queste scuole anche quest'anno permane l'inconveniente della deficienza dei locali scolastici tuttora in gran parte occupati dalle truppe inglesi.

Il locale comando inglese ha consegnato un altro mezzo pieno (7 aule) e perciò si potrà forse far funzionare la scuola tutti i giorni anziché in giorni alterni come nello scorso anno.

Tuttavia poiché si prevede un fortissimo aumento delle iscrizioni non si vede come poter sistemare gli altri alunni dato che le 14 aule disponibili potranno volutamente accogliere 42 classi in 3 turni.

Attualmente non esistono nemmeno i locali per poter far funzionare la refezione.

Si prega perciò di voler ottenere dal Comando alleato la restituzione di altri locali e altre suppellettili dato che le truppe sono ormai ridotte, e tale restituzione dovrebbe essere possibile.

132

4.11.40

1339

IL R. DIRETTORE

f.to Dante Papetti.

6450

Education s/c

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512

COB/RJF

G-5: 386.2

8 October 1945

SUBJECT: Derequisition of Schools.

TO : Headquarters, Allied Commission, APO 394.

Reference the attached letter.

1. It will be noted that the Town Major, Portici, and AMG Naples have received a copy.

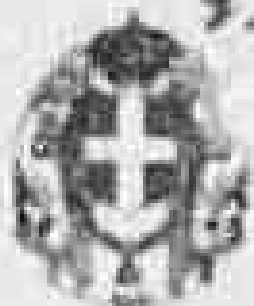
2. AMG Naples should take the case up with the local requisitioning authorities if such action is considered necessary.

For the Assistant Chief of Staff, G-5:

C. O. Benson
C. O. BENSON
Major, RA

Incl:
Ltr fr Comune di Portici,
(Prov di Napoli) dtd 18
September 1945. w/translation.

1337



Al Ministero del P.I.
Gabinetto del sottosegretario
di Stato

Proveditorato
8.10.45 Roma

Al Ministero della P.I.
Direz. Gen. le Ord. Affari.

Re. 1. 11.11.45

p.c. Al Comando 11.11.45 - sottosegretario
Commissione per l'ordinamento
Via Veneto, piano V^a (ex Palazzo
della Corporazioni)

Oggetto

Derequisizione scuola
elementare "L. Michelazzi"
Via Acqua Bullican-
to.

p.c. Al Ministero della Guerra
Gabinetto del sottosegretario
di Stato

Risultando quest'Ufficio che il Comando Polacco,
che occupa, attualmente, i locali della scuola in og-
getto, adibendoli a centro di smistamento per le sue
truppe, sarebbe disposto a derequisirli immediamen-
te purché trovasse, o presso caserme, o presso altri
enti, locali disponibili.

Questo Provveditorato prega vivamente ondegno
Ministero perché intervenga in merito, appoggiando
con la sua autorità e con il suo fattivo interessa-
mento, le buone intenzioni del Comando Polacco.

In attesa di risposta si ringrazia.

IL R. PROVVEDITORO GLI STUDI
(Prof. R. Salaris)

[Signature]

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
CIVIL AFFAIRS SECTION

Ref: 10/24/5.0/10

13 Oct 45

SUBJECT: Derequisition of Schools

TO: Real Estate Section, NAAC

1 The provveditore agli Studi in Rome, who is trying to open schools for the autumn term, has called our attention to the following schools in Rome which are occupied by Allied Units, and has requested information as to which of these are likely to be derequisitioned in the near future, and when this can be expected.

1. P. Cecconi, Via dei Glicini,	British Pioneer unit	35	rooms
2. Largo Volturno,	RAF	30	rooms
3. V. Donna Olimpia,	Polish troops	10	rooms
4. Borgata Alessandrina,	Allied Command	8	rooms
5. Capannelle,	" "	11	rooms
6. Torre Gaia,	" "	2	rooms
7. E. Giannone, Via Palombella, 4	French food storage	Accessory	rooms

Parthenon

2 We shall appreciate any information you can give us in the matter.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER

4 Via Bella Villa 1

6 Via Purpurina (Via Carliana) 12

M. CASEY Brig
VP CA Section

(174)

1235

(Cont. Perrotti)

AL RACCOMANDATARIO DEGLI STUDI
(Comm. Salaria)

AL MUNICIPIO
(Servizi Scolastici - Municipio VI)

o per conoscenza:

Al sig. Maggiore MOSQUERA

(Capo Ufficio Istruzione - Via Vittorio Veneto -

via Casaforte)

(Cabinetto -

Al sig. Direttore della scuola "G. Mazzini"

ROMA

Questo Comitato di L.N. alieno dal creare agitazioni e condurre campagne giornalistiche, conscio del proprio mandato e convinto pigro di condurre una giusta causa, si rivolge fiducioso alle Autorità cui la presente è diretta con la viva speranza che l'Unità proletaria, inteso ad ottenere l'URGENTE DEMOCRATIZZAZIONE della scuola elementare "G. Mazzini", venga preso nella dovuta considerazione, allo scopo di eliminare le anormali condizioni creatasi nella scuola stessa dove: l'istruzione dei fanciulli è resa precaria, l'assistenza sanitaria quasi nulla, l'educazione ginnastica e la refezione scolastica nelle addiritture e, nelle ore notturne, spesso, se non quotidianamente, trasformata in luogo di divertimento che mal si addice ad un'istituzione creata esclusivamente e destinata essenzialmente alla istruzione ed educazione di giovani creature.

Il Segretario



PRO - MEMORIA

Lo stabile municipale sito in Via Volcinio n. 28 si compone di 5 piani, con 65 vani, 1 cortile, 1 piazzale esterno ed una palaestra.

Esso dovrebbe essere interamente destinato ad accogliere la scuola elementare, ma invece, attualmente è occupato:

- a) - dalla Scuola di Avvicinamento al lavoro "A. Righi" (ex Federico Cesi) e comprende tre piani del lato sinistro del fabbricato, ad eccezione di un'aula, e lo scantinato;
- b) - dalle Truppe Alleate le quali occupano tutto il lato destro, composto di 5 piani, 30 aule, 1 cortile, 1 piazzale esterno e la palaestra. (Le truppe attualmente allorché occupano dalle 40 alle 50).

In tutta la scuola non abitano famiglie di efolati. Vi sono due famiglie di inervienti della scuola stessa, una regolarmente autorizzata ed una abusivamente installata.

In definitiva alla Scuola Elementare sono rimasti i piani 4° e 5° del lato sinistro del fabbricato, con 15 aule, nelle quali sono raccolti 1607 alunni delle varie classi, ivi compresi quelli della Scuola Materna. Questa, destinata ad accogliere in numero di 92 i bimbi di età inferiore agli anni 6, è stata situata al 5° piano, e si compone di un'aula e di un annesso corridoio, trasformato anch'esso in aula scolastica.

L'ambulatorio è situato in una aula, anch'essa annessa aula.

A causa del numero rilevante degli iscritti e della penuria delle aule, la Direzione delle Scuole per far sì che tutti gli alunni possano giornalmente frequentarla si è trovata costretta ad istituire ben tre turni di frequenza: alle ore 8, 10,30 e 14,30, con quale disagio per gli alunni e le loro famiglie, specie quelle numerose, è facile immaginare.

Con l'occupazione della palaestra da parte delle Truppe Alleate di taluni altri ambienti, non è più possibile impartire agli alunni le lezioni di ginnastica e tanto meno, confondere e distribuire la tanto provvidenziale refezione scolastica.

1333

Si fa inoltre presente che sono state anche requisite quasi tutte le cattedre esistenti nelle diverse aule, le sedie e persino l'unico pianoforte, dimodoché gli insegnanti non potessero più impartire le lezioni seduti sui banchi, e la mancanza del pianoforte vieta l'insediamento del canto nella scuola. Non è superfluo aggiungere che esso è destinato ad allietare le vacanze che quasi tutte le aule hanno luogo in un'ampia aula del-

a) - dalla Scuola di Avvicinamento al lavoro (ex Federico Cesi) e comprende tre piani del lato sinistro del fabbricato, ad eccezione di un'aula, e lo scantinato;

b) - dalle Truppe Alleate le quali occupano tutto il lato destro, composto di 5 piani, 30 aule, 1 cortile, 1 piazza-
le esterno e la palestra. (Le truppe attualmente allorciate occu-
lano dalle 40 alle 50).

In tutta la scuola non abitano famiglie di sfollati. Vi sono due famiglie di inservienti della scuola stessa, una regolarmente autorizzata ed una abusivamente installatasi.

In definitiva alla Scuola Elementare sono rimasti 1 piani 4° e 5° del lato sinistro del fabbricato, con 15 aule, nelle quali sono raccolti 1607 alunni delle varie classi, ivi compresi quelli della Scuola Materna. Questa, destinata ad accogliere in numero di 92 i bimbi di età inferiore agli anni 6, è stata situata al 5° piano, e si compone di un'aula e di un an-
guato corridoio, trasformato anch'esso in aula scolastica.

L'ambulatorio è situato in una sala, anch'essa annessa

aula.

A causa del numero rilevante degli iscritti e della pe-
nuria delle aule, la Direzione delle Scuole per far sì che tutti
gli alunni possano giornalmente frequentarla si è trovata costret-
ta ad istituire ben 233 turni di frequenza: alle ore 8, 10, 30 e
14,30, con quale disagio per gli alunni e le loro famiglie, spe-
cialmente quelle numerose, è facile immaginare.

Con l'occupazione della palestra da parte delle Truppe
Alleate di taluni altri ambienti, non è più possibile impartire
agli alunni le lezioni di ginnastica e tanto meno, confezione e
distribuire la tanto provvidenziale refezione scolastica.

1333

Si fa inoltre presente che sono state anche requisite
quasi tutte le cattedre esistenti nelle diverse aule, le sedie
e persino l'unico pianoforte, dimodochè gli insegnamenti sono co-
stretti ad impartire le lezioni seduti sui banchi, e la manua-
la del pianoforte vieta l'insegnamento del canto nella scuola.
Non è superfluo aggiungere che esso è destinato ad allietare le
danze che quasi tutte la sera hanno luogo in un'ampia sala del-
la scuola, danza alle quali partecipano numerose fanciulle e donne
del riccio, e che si protraggono sino ad ora inoltrate.

Questo quadro sommario nei fatti ed arido nelle cifre,
è d'altro canto, di per sé stesso assai eloquente e si con spo-
rare che non abbia bisogno di ulteriori illustrazioni o commenti.

Non è anche inutile aggiungere che la "C. Mazzini" è l'unica scuola elementare mista esistente nell'affollatissimo centro urbano verbanese-salario-nomentano, essendo stata da parecchio tempo abolita la tanto provvidenziale succursale sita in Via di Villa Chiri n.2, dimodochè a causa dell'eccessiva distanza, specialmente i piccoli alunni sono impossibilitati a frequentare la scuola.

Dopo quanto si è esposto, a credersi ed a sperare che l'INVOCATO INTERVENTO delle SUPERIORI AUTORITÀ, SIA QUALUNQUA COSA DI PIÙ, CHE UN EMPLER COMPLETO D'UFFICIO, MA BENE! ADDIRITTURA UN DOVERO CITTADINO.

25.2.77

5558

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Education Subcommission
APO 394

ED/gr/rs

ED/8A/4.2/AC

12 Ottobre, 1945

OGGETTO : Derequisizione scuole.

AL : Sottosegretario di Stato
Dott. Marazza.

Si trasmette copia di tutto il carteggio avuto con il Quartier Generale di Caserta circa la derequisizione di un numero di scuole requisite dalla Forze Alleate e segnalate a questa Sottocommissione da codesto On. Ministero.

I documenti allegati sono:

- 1) Lettera del Maggiore Benson del Quartier Generale di Caserta.
- 2) Appendice H (Quartier Generale di Caserta).
- 3) Lettera del Brigadiere Carr al Quartier Generale di Caserta.
- 4) Traduzione di una lettera del Presidente del Consiglio all'Amiraglio Stone.
- 5) Elenco delle scuole segnalate.

CARLETON W. WASHBURN
Lt. Col. A:U.S.
Director of Education.

13321

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Education Subcommittee
APO 394

ED/ST/TS

ED/TF/1.0/AC

11 Ottobre, 1945

OGGETTO : Requisizione scuola elementare
Noe Lucidi e Convitto Nazionale
di Teramo.AL : Sottosegretario di Stato
Dott. Marazza.

Si trasmette copia del telegramma mandato da questa
Sottocommissione al Quartier Generale di Caserta circa la temuta
requisizione della scuola elementare Noe Lucidi ed il Convitto
Nazionale di Teramo da parte delle truppe Polacche.

CARLETON W. WASHBURN
Lt. Col. A.U.S.
Director of Education.

173A

1331

1334

783016

ED 10
1981

ROME AREA ALLIED COMMAND
REAL ESTATE SECTION
APO 794 US ARMY

GP: 62 & 75

RCT/wc
11 October 1945

12 OCT. 1945

SUBJECT: De-requisition of Schools.

TO : HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section
APO 394, U.S. ARMY

1. Reference your letter EB/2A/3.0/AC dated 5 October 1945, with letter of appeal for de-requisition of specific schools in Rome.

2. The Commanding General directs me to inform you that we have this subject under constant review, and will inform you at the first opportunity should we find we can de-requisition any school in the Rome Area Allied Command.



R. C. PETRE, Major
Real Estate Officer

(173)

1330223

1738

Ref. ID/A4.2/ND

10 October, 1945

(126A)

My dear Mr. Prime Minister:

With further reference to my letter of 29 September in reply to your letter of 15 September, you will be interested in the following statements from General HARRISON of AFHQ:

The total number of schools under requisition on 1 August was 661. It was estimated that by 1 October 232 of these could be derequisitioned, and that derequisitioning would rapidly continue thereafter. The position in the south, however, is less optimistic since Allied main base installations, base personnel and main airfields are in southern areas and early movement of these is not anticipated.

As AFHQ administrative memorandum is in course of preparation which will order commanders to derequisition all educational facilities at the earliest possible date.

You will be informed when we have further facts.

Yours very truly,

/s/ Henry W. Stone

HENRY W. STONE
Rear Admiral, USNR
Chief Commissioner

Professor Ferruccio Parri
President of the Council of Ministers
Italian Government
Rome

(163)

Distribution:
✓ Chief Commissioner ✓
Executive Commissioner
Education S/C

1329

FONOGRAMMA N. 2853

ALLA SOTTOCOMMISSIONE ALLEATA
PER L'EDUCAZIONE
VIA VENETO

= ROMA =

PROVVEDITORE STUDI PIACENZA CHIEDE INTERESSAMENTO
CODESTA COMMISSIONE ALLEATA PER DEBEQUISIZIONE LOCALI
LICEO GINNASIO, OCCUPATI DA COMANDO DIVISIONE ALLEATA.
RISERVANDOMI DI FAR PERVENIRE ULTERIORI RAGGUAGLI SULLA
NAZIONALITA' ECC. DELLA DIVISIONE ALLEATA DI CUI SOPRA,
PREGO VIVAMENTE CODESTA COMMISSIONE DI VOLER ENERGICA-
MENTE INTERVENIRE RESTITUENDO ALLA SCUOLA I LOCALI DEL
LICEO GINNASIO DI PIACENZA, SENZA DI CHE I DUE PIU'
IMPORTANTI ISTITUTI SCOLASTICI DELLA CITTA' NON SAREB-
BERO IN GRADO DI FUNZIONARE PER IL NUOVO ANNO SCOLASTI-
CO. SICURO DELLA COMPRESIONE DI CODESTA ON.LE COMMISS-
SIONE, RINGRAZIO IN ANTICIPO E RIMANGO IN ATTESA DI UN
CORTESE CERNO DI RISCONTRO.

SOTTOSEGRETARIO PUBBLICA ISTRUZIONE

MARAZZA

Trasmesso il 13 ottobre 1945 (alle ore 11,45)

Trasmette: Dott. Manfredo De Vita

Riceve: Sig.na Dott.ssa Rombo

1228

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
CIVIL AFFAIRS SECTION

October, 1945

ED/2A/3.0/AC

SUBJECT : Derequisition of Schools.

TO : Real Estate Section, RAC.

1. The Provveditore agli Studi in Rome, trying to open schools for the autumn term, calls our attention to the following occupancies of schools in Rome by Allied Units and requests information as to which are likely to be derequisitioned in the near future, and when.

1. F. Cecconi, via dei Glicini,	British Finance unit	35	rooms
2. Largo Volsinio,	RAF	30	rooms
3. V. Donna Olimpia,	Polish troops	10	rooms
4. Borgata Alessandrina,	Allied Command	8	rooms
5. Capannelle,	" "	11	rooms
6. Torre Gaia,	" "	2	rooms
7. E. Gianturco, Via Palombella,	French food storage		Accessory rooms

2. We shall appreciate any information you can give us in the matter.

For the Chief Commissioner:

M. CAMP, Brig.
VP, CA Section.

1327



13-9-45

*Provveditorato agli Studi
di Roma*

Al Ten. Col. C. Washburne
Sottocommissione per l'E-
ducazione - V. Veneto (1° piano)

ROMA

e p.c. Al Ministero della P.I.
Direz. Gen. Ord. Elementare

ROMA

Ed. N. 2523 Allegato 1

All'Ispezzione Scolastica
dell'Urbe - V. Gioberti, 60

ROMA

OGGETTO

Derequisizione scuole elemen-
tari di Roma.

470

Questo Provveditorato ha avuto modo di apprezzare, in varie occasioni, quanta sollecitudine e benevolo interessamento Ella dimostri per il bene della Scuola Italiana.

Il problema più doloroso ed urgente, come Ella sa, necessario per la ricostruzione nazionale, è quello dell'istruzione e dell'educazione dei figli del popolo che, nel decorso anno scolastico, non si è potuta interamente risolvere, per - chè troppe scuole erano occupate, per necessità belliche, o per altri motivi.

Questo Provveditorato ha iniziato, già da tempo, un'azione energica presso tutti gli Enti occupanti per la sollecita derequisizione delle scuole elementari, necessarie più ancora delle medie, perchè troppi bimbi - specialmente nei quartieri popolari - rimangono abbandonati sulla strada, esposti a tutti i pericoli e ad ogni forma di corruzione.

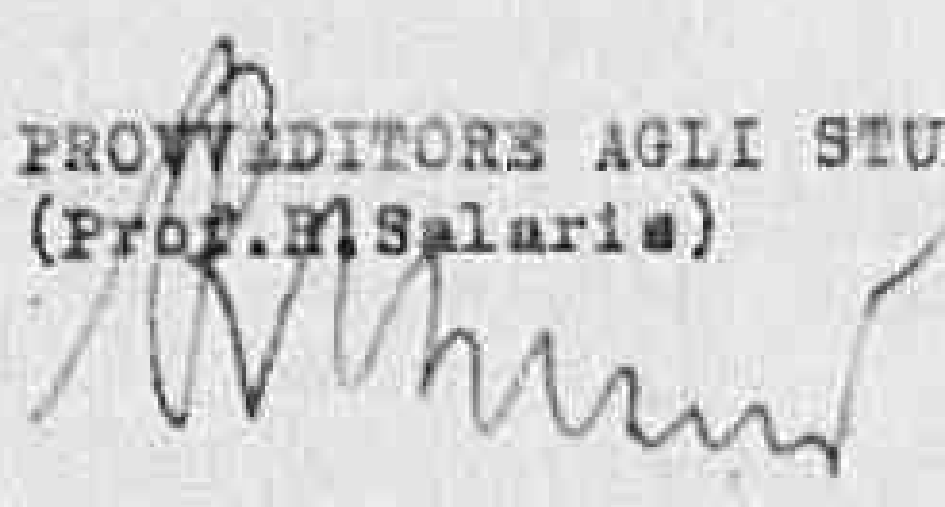
./.

1326

Si confida nell'interessamento benevo-
lo e fattivo della S.V. per un intervento diret-
to presso i Comandi competenti, affinché le scuo-
le elementari siano, al più presto, derequisite, in
modo che possano funzionare, con l'inizio del nuo-
vo anno scolastico.

Si unisce un elenco delle scuole sud-
dette, ancora occupate dalle Forze Armate Allea-
te.

IL R^o PROVVEDITORE AGLI STUDI
(Prof. R. Salaris)



R° ISPETTORATO SCOLASTICO DELL'URBE

SCUOLE ELEMENTARI OCCUPATE DALLE FORZE ARMATE ALLEATE

Situazione al 15 agosto 1945

N°	S C U O L A	Ente occupante	N° Aule occupate	N° Aule a disposizione
1	L. MICHELLEZZI V. Acqua Bullicante	Centro amiatano	72	---
2	F. CECCONI V. dei Glicini	Guardia Finanza Inglese	35	---
3	LARGO VOLSINIO	Truppe Inglese	30	7
4	V. DONNA OLIMPIA	R.A.P. Truppe Polacche	10	13 (danneg.)
5	E. PESTALOZZI V. Montebello	Raggruppamento Genio Ferrovieri	26	24
6	BORGATA ALESSANDRINA	Comando Alento	8	---
7	CAPANNELLE	"	11	---
8	TOR SAPIENZA	"	20	Sgomberata il 10/9
9	TORRE GAIA	"	2	---
10	E. GIANTURCO V. Palombella	Magazzino Ristorante Francese	accessori	tutte le aule

164

N°	S C U O L A	Znte occupante	N° Aule occupa- te	N° Aule a di- sposizione
1	L. MICHELAZZI V. Acqua Bullicante	Centro smista- tamento	72	----
2	P. CECCONI V. dei Glicini	Guardia Finanza Inglese	35	----
3	LARGO VOLGINIO	Truppe Inglese R.A.P.	30	7
4	V. DONNA OLIMPIA	Truppe Polacche	10	13 (danneg
5	E. PESTALOZZI V. Montebello	Raggruppamento Ge- nio Ferroviari	26	24
6	BORGATA ALESSANDRINA	Comando Alleato	8	----
7	CAPANNELLE	" "	II	----
8	TOR SAPIENZA	" "	20	Sgomberata il 10/9
9	TORRE GAIA	" "	2	1----
10	E. GIANTURCO V. Palombella	Nagazzino Risto- rante Francese	accessori	tutte le aule

166
1325

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
AFC 394
CIVIL AFFAIRS SECTION

ED/2A/3.0/AC

6 October, 1945

TO : RAC.

SUBJECT : Derequisition of Schools.

1. The enclosed appeals for derequisition of specified schools in Rome are self-explanatory.

2. Can any relief be obtained in either case or both?

For the Chief Commissioner:

M. CASR, Brig.
VP, CA Section

164 1324

460

Lt. Col. Carleton Washburne,

A.C. Educational Department.

Dear Sir:

The Mother Superior of the Sisters of Notre Dame de Namur, who has charge of a large elementary school and kindergarten at Forpienetta, would like to call your attention to the conditions existing in the quarter of the city.

It is a very poor section and very thickly populated. There are certainly between 5000 and 6000 children in the immediate district. Nearly a thousand of these children went to the "Pertolotto School", which was razed to the ground by pillage. Three thousand were taken care of in the "Michelazzi School", situated on Via Acquabullonati.

The school of the Sisters of Notre Dame de Namur, which in 1942 had 600 pupils, now has an enforced registration of 1500 for the new scholastic year. The rev. Mother Superior has gone to considerable expense to meet the requests of the mothers to take their children off the streets, despite the fact that her school has been unfortunately partly destroyed in one of the air raids over Rome. She could even give another room of the convent to take more children if the City authorities of Rome would be so kind as to allow her to borrow desks.

In this quarter hundreds of children have been already on the streets for two years and will continue this life another year if something is not done to solve the problem. Necessarily moral conditions have suffered in an unspeakable manner.

Then even if the Sisters obtained the desired equipment to enable them to open another class, it is clear that the problem itself has hardly been touched. A solution can be found only in the derequisition of the "Michelazzi School" occupied by the Polish troops, which has its command hereat now at the "Ranca Nazionale del Lavoro", on Corso Umberto.

Thanking you for your interest in this matter and hoping to hear of a favorable solution for this serious problem which concerns the moral uplift and the education of the future citizens of Italy, I am,

Very respectfully yours,

Sister Mary Bernardine

Sisters of Notre Dame de Namur,

Via Francesco Pacioti, 11

Tel. 730-048

1323

Dear Sir:

The Mother Superior of the Sisters of Notre Dame de Namur, who has charge of a large elementary school and kindergarten at Pignatara, would like to call your attention to the conditions existing in that quarter of the city.

It is a very poor section and very thickly populated. There are certainly between 5000 and 6000 children in the immediate district. Nearly a thousand of these children went to the "Pericoloso School", which was razed to the ground by pillage. Three thousand were taken care of in the "Michelazzi School", situated on Via Acquedulicanti.

The school of the Sisters of Notre Dame de Namur, which in 1942 had 600 pupils, now has an enforced registration of 1500 for the new scholastic year. The Mother Superior has gone to considerable expense to meet the requests of the mothers to take their children out of the streets, despite the fact that her school has been unfortunately partly destroyed in one of the air raids over Rome. She could even give another room of the convent to take more children if the City authorities of Rome would be so kind as to allow her to borrow desks.

In this quarter hundreds of children have been already on the streets for two years and will continue this life another year if something is not done to solve the problem. Necessarily moral conditions have suffered in an unspeakable manner.

Then even if the Sisters obtained the desired equipment to enable them to open another class, it is clear that the problem itself has hardly been touched. A solution can be found only in the derequisition of the "Michelazzi School" occupied by the Polish Troops, which has its Command hereat some at the "Mancu Nazionale del Lavoro", on Corso Umberto.

Thanking you for your interest in this matter and hoping to hear of a favorable solution for this serious problem which concerns the moral uplift and the education of the future citizens of Italy, I am,

Very respectfully yours,

Sister Mary Bernard

Sisters of Notre Dame de Namur,
Via Francesco Pacioti, 11
Tel. 790-043

Rome, 18-2-1949

1323

1323

163

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 39A
CIVIL AFFAIRS SECTION

NY/BA/L..2/43

3 Oct 45

SUBJECT : School requisitions, Treviso

TO : C-5, AFHQ

Reference your signal 023972 of 30 Sep.

- 1 In reply to our signal 5485 of 15 Sep, you state that School S. Antonino and Commercial school Treviso were requisitioned 7 June and 27 May respectively and that the request to be allowed to requisition the school at Santa Bona is being investigated.
- 2 Attached are communication relating to this matter which have just been received.
- 3 May this Headquarters please be notified of the action taken.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER:

M. GARR, Brig.
VP CA Section.

87-15

1322
1322

C O P Y

HEADQUARTERS
YORK MILITARY GOVERNMENT
EDUCATION DIVISION

183/22

28 Sept. 1945

TO : Education Subcommittee
Asst. Director of Education

SUBJECT : New requisitioning of schools in Province

FILE NO : 183/22/1.11

1. Reference by signal of 14th Sept.
2. I attach a letter from the provincial officer on the subject. Can representations be made to AFHQ that these 5 schools should not be requisitioned?
3. I beg to have your answer on this so that I can assure the provincial officer and proveditors that steps are being taken up to keep the schools free.

/s/ I.W. Scott

I.W. SCOTT
Capt. I.C.
Regional Education
Officer.

1321

PROVINCE OF TREVISO
ARMED MILITARY GOVERNMENT

File:

Municipio, Treviso September 12, 1945

FROM : PROVINCIAL OFFICE - MANAGEMENT OF TREVISO

TO : EDUCATION OFFICER - VENETIAN REGION
(through Provincial Commissioner - Treviso)

Copy to : TOWN MAJOR - TREVISO

SUBJECT : Occupation of schools by military forces.

1. I have been informed by the Town Major, Treviso, that the Army has decided to apply to A.F.H.Q. for authority to occupy three schools, in Treviso, that is:

Scuola Comunale, S. Rosa
Scuola Comunale, S. Antonino
Scuola Commerciale, Treviso.

2. It is desired that representations be made to A.F.H.Q. by signal that the authority be not granted on the following grounds:

(a) That practically all schools in Treviso have been destroyed or damaged by air bombardment and that only by "doubling-up" the children can the necessary accommodation be found.

(b) Although there are certain units e.g. 14 Airfield Construction Group which obviously must be accommodated in or near Treviso, there are other units whose presence in or near the town is not so essential. It is suggested that instead of occupying the schools, these other units should be moved out of an area which has been so heavily damaged, so as to leave the accommodation at present occupied by them for units whose presence is essential.

(c) There is a school in Treviso in course of construction without windows and doors or other equipment necessary for education purposes. If the necessary temporary works were carried out by the Army this building would provide winter quarters for a substantial number of troops without interference with the educational program.

/s/ A.J. SHUTE, Major
Provincial Officer
Comandante of Treviso

Approved

/s/ EDWARD C. DUBRE
Major Infantry

Acting Provincial Commissioner - Regional Education Officer

/s/ L.W. SCOTT
Captain, I.C.

1318
1320

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Education Subcommittee
APO 394

ED/CW/ana

ED/74/1.0/10

1 October, 1945

SUBJECT : School requisitions.

TO : Regional Education Officer,
Venezia Region.

Reference EXIL/ED/6/4.11 of 28 September.

1. On receipt of your signal of 14 September signal was immediately sent to AFHQ.
2. Reply has just been received. Copy attached.
3. Your a/m letter of 28 September with enclosure from Provincial Commissioner, Treviso dated 17 September is being forwarded at once to AFHQ.

CARLTON W. WASHBURN
Lt. Col., A. U. S.
Director of Education.

1318

1319

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

EDUCATION

Originator's Reference: Q 23972
Date/Time of Origin: SEP 300935A

Message Centre No: 2/9557
Date/Time Rec'd: SEP 301400
Precedence: ROUTINE

FROM: APMQ
TO: ALGEM INFO REAM HQ 13 COMES

ACTION

UNCLASSIFIED.

For Q (SAINT).

Ref your 548 of 15 September. School SANTA ANTONIO and commercial school THIVIERE requisitioned 7 June and 27 May respectively therefore no question of new requisition. School at SANTO DOMA has been referred to this Hq and relative claims are being investigated.

DIST

ACTION EDUCATION SU
INFO CHIEF COMMISSIONERS
FILE 2
SLAT

BYC 6028:

The reference quoted should read 5482.

1318

6243

ED/BA/AC

EDUCATION SIC

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512

MJG/111r

126A

G-5: 386.2

28 September 1945

SUBJECT: Derequisition of Educational Facilities.

TO : Headquarters, Allied Commission, APO 394

Ref your ED/2B/1.0/AC dated 21 September 45.

1. The instances listed in the inclosures to your letter will be brought to the attention of the appropriate staff sections with the recommendation that they be sympathetically considered.

2. You will have seen AFHQ signal PX-36205 of 15 August and the British Administrative Instruction No. 23 of 20 September. These set out the latest instructions on derequisition. In view of their publication you are requested not to submit any further specific cases for review.

3. The type of information requested in your para four should properly be supplied by the local Italian authorities. The Ministry concerned might well be advised to call for periodic returns through Italian channels. The local authority must be the first to learn that derequisitioning has actually been effected.

For the Assistant Chief of Staff, G-5:

29SEP1945

M. J. Glenn

M. J. GLENN
Colonel

1317

162

125A

28 September 1945

EN/BA/1.2/AC

My dear Mr. Prime Minister:

Receipt is acknowledged of your letter of 15 September, 1945 concerning the dereliction of school buildings occupied by Allied Forces.

A strong letter has been sent to ANM urging them to take action.

You shall be informed as soon as a reply is received.

Yours very truly,

HILARY V. STONE
Rear Admiral, USNR
Chief Commissioner

Professor Ferruccio Parri
President of the Council of Ministers
Italian Government
Rome

DISTRIBUTION:

CC
EC
ED 3/6

1316

101

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 594
CIVIL AFFAIRS SECTION

22/22/1.9/40

21 September, 1945

SUBJECT: Derequisition of
Educational Facilities.

TO : G-5, AFHQ.

Reference G-5: 382.2 of 27 August.

1. The data in your paragraph 1 are encouraging and have been transmitted to the Minister of Public Instruction.

2. These numbers, however, do not help on particular situations, where the concentration of military units in a single city may completely strangle education. When this is the case, and no immediate moves are contemplated, may not the finding of alternative locations in the same city or elsewhere be requested for a part of the occupying forces?

3. Attached hereto is a listing of the situation which have been brought to our attention, with summary of argument concerning each.

4. Since these have accumulated while awaiting your data, some of them may be out of date and derequisition may already have taken place. Where this is the case, we shall appreciate information to that effect.

5. It will be noted that in some cases there is little or no actual occupation but that the entire building remains requisitioned and unavailable for education. In such cases may requisitioning units not be requested to concentrate in fewer buildings?

6. Attached hereto, also, is a letter from the Prime Minister in regard to the University of Pisa. Can action be taken in this regard?

7. The proposed order mentioned in your paragraph 2 should be helpful. We appreciate your cooperation.

For the Chief Commissioner:

M. CAER, Brig.
VP, CA Section

1315

160

8F 15 Oct 45

translation

17 SEP 1945

regu. 137

5B

The President of the Council of Ministers
Minister of the Interior

32740

Rome, 8 September 1945

12 SET 1945

Dear Admiral,

When I last went to Pisa, it was pointed out to me that the premises of the University Institutes, at present occupied by the Allied Forces, should be put to their normal use again.

Derequisition has been required for the premises of the Agriculture and Engineering Schools, for those of the Hygiene Institute as well as for the Normal School: several requests were made for the derequisition of the latter which has its seat in the Palazzo dei Cavalieri, and the last request was made by the Presidency of the School, on July 18th, 1945, in a letter sent to the Livorno P.B.O.

Considering that it is very important that studies should become normal again in Pisa, for the resumption of culture as well as because of famous and ancient traditions, I want to draw your kind attention on this matter, and shall be most grateful if you can intervene to have the said premises handed back without delay, especially the Normal School which does not seem to be very useful to the Allies.

Thanking you, I remain,

Sincerely yours,

S. Ferruccio Parri

1314

Admiral Hilary W. Stone
Chief of the Allied Commission
Rome

trans. o/c

EC Hist - 11 SEP 45

Action: CA SEC 12)

INFO: Chief Comm

Exec Comm

(159)

(1615)

1040


IL PRESIDENTE
DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI
MINISTRO DELL'INTERNO

Roma, 8 settembre 1945

12 SET. 1945

Caro Ammiraglio,

in occasione della mia recente visita a Pisa mi è stata prospettata la necessità che siano restituiti alla loro normale destinazione i locali degli Istituti universitari, attualmente occupati dalle Forze Alleate.

I locali per i quali è stata chiesta la derequisizione sono quelli della Facoltà di Agraria, d'Ingegneria e quelli dell'Istituto d'Igiene e della Scuola Normale: per quest'ultima, che ha sede nel Palazzo dei Cavalieri, è stata chiesta più volte la derequisizione e l'ultima richiesta è stata inoltrata dalla Presidenza della Scuola stessa con lettera 18 luglio 1945 alla P.B.S. di Livorno.

Data la grande importanza che riveste la normalizzazione degli studi pisani, sia per necessità inerenti alla ripresa culturale sia in omaggio a gloriose ed antiche tradizioni, desidero richiamare su tale questione la Sua benevola attenzione, assai grato se riterrà di poter intervenire per la sollecita restituzione dei locali sopradetti, soprattutto per la Scuola Normale, che mi sembra di scarsa utilità ^{in questi tempi} ~~in questi tempi~~.
La ringrazio vivamente, confermandole i sensi della mia cordialità.

F. Mussolini

158

1313

2635

All'Ammiraglio Ellery W. STONE
Capo della Commissione Alleata

R O M A



PUBBLICA ISTRUZIONE

MINISTERO DELL'EDUCAZIONE NAZIONALE

Direzione Generale dell'Università e della Ricerca Scientifica

Divisione 2^a Sez.
Cont. N° 4911 Allegati

Risposta al f. del

Gen. 2^a N°

OGGETTO: Catania - R. Istituto

Tecnico Commerciale -

Locali -

Alta COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per l'Educazione
ROMA

e, per conoscenza:

Al R. PROVVEDITORE AGLI STUDI

di

CATANIA

Al COMMISSARIO STRAORDINARIO
del R. Istituto Tecnico Commerciale
"De Felice Giuffrida"

CATANIA

Il Commissario straordinario del R. Istituto Tecnico Commerciale "G. De Felice Giuffrida" di Catania ha fatto presente a questo Ministero che le Autorità Alleate, le quali, a suo tempo, hanno requisito i locali dell'Istituto, lungi dal procedere alla derequisizione dei medesimi, intendono destinarli, mediante adattamenti, all'uso di carcere militare. Nell'imminenza della riapertura delle scuole, la disponibilità dell'edificio si impone con la massima urgenza, non essendo sufficienti all'uopo gli ambienti messi, in via transitoria, a disposizione del detto Istituto.

Si prega pertanto detta Commissione di volere intervenire presso gli organi militari competenti al fine di ottenere la derequisizione dell'edificio in parola.

Si resta in attesa di cortesi comunicazioni al riguardo.

So.

per IL MINISTRO
Amicant

1312

SCHOOL	LOCATION	PROVINCE	
S. Universita' di Messina	Messina	Messina	120A Certain parts of the dormitories have been requisitioned by the Allies. It is requested by the Rector that the kitchen and dining rooms be released. He states, "... In this moment of serious economic crisis, it would be of great advantage to the students."
Governtiva Professionale Agraria Maschile e Industriale Femminile di Tor Sapienza.	Tor Sapienza	Rome	The school has been newly requisitioned by the British. The scholastic activities are carried on in only a few rooms on the first floor. These rooms have no locks and has made it necessary to put all the equipment in one hall when not in use. Very crowded for space.
Cantocelle	Cantocelle	Cantocelle	There is only one public school there and it is requisitioned by the British Pay Office. Outside of two private schools which can accommodate only about one fifth of the children there is no other building large enough.
Scuola di Magistero per la Donna	Via Tuscolana 200 Rome	Rome	1) Already cleared of American troops except for 2 or 3 guards. 2) Urge haste in derequisitioning so that scientific cabinets and laboratories may be installed before the opening of the school.

150

1311

SCHOOL	LOCATION	PROVINCE	
Edificio Scolastico "Cesare Battisti"	Foggia	Foggia	Schools considerably handicapped by occupation of premises.
Edificio Scolastico Femminile			
Edificio Scolastico "Marconi"			
Istituto Tec. Agrario			
Liceo Paraggiato e Ginnasio			
Scuola Avvicinamento Professionale			
The Colleges of Assisi, Anagni and Fano.	Assisi Anagni Fano	Perugia Frosinone Pesaro	1) Last two have been requisitioned by the Allies for hospitals. It seems that there are no more patients in them and could easily be derequisitioned. 2) If this is done before October, the some 350 orphans could begin school.
R.Scuola Tecn.Ind. "Paolo Parodi Beltrino"	Gallaferrro	Frosinone	The school is occupied by a few engineers of the South African Corps. It seems that there exists a Convitto Operaio, completely empty, into which these few troops could conveniently move.
Liceo Ginnasio "Dante"	Florence	Florence	The scholastic situation is very serious and these schools particularly are needed.
Istituto Magistrale "Pascali"			
Schools of Arezzo	Arezzo	Arezzo	Very difficult to commence scholastic activities because the Allies have requisitioned nearly all the important public offices of the education institutes.

SCHOOL	LOCATION	PROVINCE	
Calc. Card. Casa Savino Carrifoni Casa Abruzzi D'Ammunale Diaz Garibaldi Mazzini Palazzo di Giustizia R. Liceo Classico Ginnasio e Sc. Media R. Liceo Scientifico R. Istituto Tecn. "G. Cesare" R. S. Med. R. Istituto Tecn. "Vivante" R. S. Med. R. Istituto Tecn. Nautico R. Istituto Tecn. Ind. R. Scuola Adv. Prof. "Giuse" Scuola Adv. Prof. "Ubaldo I"	Bari	Bari	The few schools that were requisitioned have had to be used to shelter the refugees of the explosion in April. They ask that as many of the requisitioned schools as possible be released for use as schools.
R. Università degli Studi	Bari	Bari	1) The College of Economics and Commerce has been requisitioned, thus forcing the classes to meet in a few halls at the Palazzo Centrale. The library and laboratory remain in the original building and cannot be used by the students. 2) The Agricultural and Botanical Colleges were also forced to move, thus depriving the students use of the scientific laboratories.

SCHOOL	LOCATION	PROVINCE	
R. Osservatorio Astronomico di Capodimonte.	Naples	Naples	The library and part of the dome have been requisitioned, thus making it impossible to carry on astronomical activities.
Convitto Nazionale di Napoli	Naples	Naples	1) The building is very old and is damaged by the war. Restoration cannot be made because the school is occupied by Allied forces. The work is very important and should be done immediately.
Edificio Scuole Elementari "G. Marconi"	Rieti	Rieti	1) Requisitioned in part by English troops, thus causing a great deal of disturbance in the scholastic activities.
Edificio del R. Istituto Magi- strale.	Rieti	Rieti	1) Requisitioned by English. 2) It seems that these schools are the only buildings in the province that are requisitioned by the Allies.
R. Liceo-Ginnasio R. Istituto Magi- strale. R. Istituto Tecnico Commerciale e per Geometria. R. Scuola Media.	Brindisi	Brindisi	All of these schools have been functioning in conjunction with and in the same building in which is located the R. Scuola di Av- vicamento Professionale. They are so overcrowded that they cannot systematize themselves.

Translation

The President of the Council of Ministers
Minister of the Interior
35011

20 SET 1945

C A Sec (2)

Rome, 13 September 1945

114A

Dear Admiral,

In my letter of July 31st, a. 26107, I drew your personal attention on the problem of the school buildings occupied in many places by the Allied Forces, and the serious consequences of the closing of the schools on the children, who, left to themselves, are an easy prey for vice.

The solving of this problem is now particularly urgent, considering that the school year is shortly to begin.

In a regulation of a general character, the Allied Command in Italy clearly expressed the intention of limiting the number of the premises substracted to normal civilian uses. Therefore, and considering that not to reopen the schools would cause great harm from the social point of view, I shall be most grateful if you kindly draw the attention of the Supreme Allied Command in Italy on the need to consider whether it is possible to give back to their normal use the school buildings or halls at present occupied by the army, giving priority to this matter.

I shall be most grateful if you let me know your answer.

Yours sincerely,

A. Ferruccio Patti

Admiral Hilary E. Stone
Chief Commissioner
Allied Commission
R O M E

Trans. e/c

LE DIST - 20 SET 45

ACTION C A Sec (2)

INFO: Chief Clerk

Exec Comm 1307

155

155



IL PRESIDENTE
CONSIGLIO DEI MINISTRI
MINISTRO DELL'INTERNO

Roma, 15 settembre 1945

117A

Caro Ammiraglio,

con mia lettera in data 31 luglio u.s., n. 28107 ho richiamato la Sua personale attenzione sul problema degli edifici scolastici occupati in molte località dalle Forze Alleate e sulle gravi conseguenze che la chiusura delle scuole determina fra i ragazzi i quali, abbandonati a se stessi, diventano facile preda del vizio.

La soluzione del problema si presenta ora con aspetti di particolare urgenza in vista del prossimo inizio dell'anno scolastico.

Il Comando Alleato in Italia, in una disposizione di carattere generale, ha manifestato espressamente il proposito di volere limitare il numero dei locali sottratti ai normali usi civili. In conseguenza di ciò ed in vista del notevole danno sociale che arrecherebbe la mancata riapertura delle scuole, Le sarò particolarmente grato se vorrà richiamare l'attenzione del Comando Generale Alleato in Italia perchè venga esaminata la possibilità di restituire all'uso originario, con caratteri di precedenza, gli edifici o le aule scolastiche attualmente occupate da militari.

Le sarò molto grato di un cortese cenno di risposta.

Cordialmente

Francis Poni

153

Ammiraglio
Ellery W. STONE
Commissario Capo della Commissione
Alleata

R O M A

1306

1670